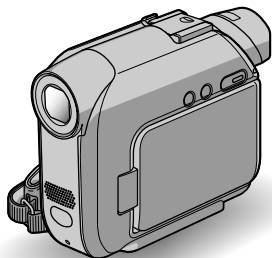


Digitális videokamera

HANDYCAM

A kamera használati útmutatója

**DCR-HC17E/HC19E/
HC21E/HC22E**



Ismerkedés 8



Felvétel/
Lejátszás 18

A menü használata 32

Másolás/Szerkesztés 47

Számítógép használata 53

Hibaelhárítás 63

További információ 79

Először ezt olvassa el!

A termék használatba vétele előtt olvassa át alaposan a használati utasítást, és őrizze meg azt, hogy a jövőben bármikor fellapozhassa.

FIGYELMEZTETÉS

A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék, nedvesség hatásának.

EURÓPAI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE

FIGYELEM!

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses terek zavarhatják a kamera kép- és hangminőségét.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókábelrel használják.

Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi

a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Kapcsolódó tartozékok: távirányító (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Használattal kapcsolatos megjegyzések

A kamerához két használati útmutató tartozik.

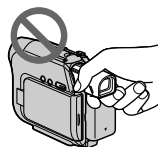
- „Használati útmutató” (jelen kézikönyv)
- „Első lépések” útmutató (First Step Guide) a mellékelt szoftver használatáról (a CD-ROM-on található)

A kamerával használható adathordozók

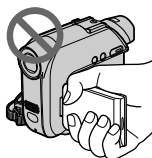
Mini DV jelölésű mini DV kazetta (Cassette Memory kazettamemóriával rendelkező mini DV kazetta nem használható) (80. oldal).

A kamera használata

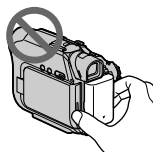
- A kamerát ne tartsa az alábbi részeinél fogva:



Kereső



LCD panel



Akkumulátor

- Mielőtt a kamerát egy másik készülékhez csatlakoztatná USB vagy i.LINK kábellel, győződjön meg arról, hogy a kábelt a megfelelő állásban dugta-e be. Ha a csatlakozódugót erőszakkal nem a megfelelő állásban dugja be, akkor megsérülhetnek az érintkezők, illetve előfordulhat, hogy a kamera sem megfelelően fog működni.

A menüelemekről, az LCD panelről, a keresőről és a lencséről

- A szűréken megjelenő menüelemek az adott felvételi, illetve lejátszási körülmények között nem használhatók.
- Az LCD képernyő és a kereső rendkívül fejlett precíziós gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő képpontok aránya több, mint 99,99%. Ennek ellenére előfordulhat, hogy folyamatos apró fekete pontok és/vagy világos (fehér, piros, kék vagy zöld) fénypontok jelennek meg az LCD képernyőn és a keresőben. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvételt.
- Ha az LCD képernyőt, a keresőt vagy a lencsét hosszú ideig közvetlen napsugárzásnak teszi ki, az meghibásodáshoz vezethet.
- Ne filmezze a Napot. Ez a kamera meghibásodáshoz vezethet. A Napról csak sötétebb fényviszonyok mellett, például naplementekor készítsen felvételt.

Felvételkészítés

- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel, illetve lejátszás a kamera, az

adattárolók stb. hibás működése miatt hiúsul meg.

- A televíziós színrendszerek országonként/térségenként eltérőek. Ha az ezzel a kamerával készült felvétel tévékészüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű tévékészüléket kell használnia.
- A televízió-programokat, filmeket, videokazettákat és az egyéb anyagokat általában szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.

Megjegyzések e kézikönyvvel kapcsolatban

- Az LCD képernyőről és a keresőről a kézikönyvben szereplő illusztrációk digitális fényképezőgéppel készültek, így előfordulhat, hogy nem egyeznek meg a valós kinézettel.
- A használatot a képernyőre a helyi nyelven kiírt szöveg segíti. Ha szükséges, változtassa meg a képernyő nyelvét a kamera használatba vétele előtt (45. oldal).
- Ebben a kézikönyvben az ábrák a DCR-HC22E típust mutatják.

A Carl Zeiss optika

A kamerában tökéletes képet alkotó Carl Zeiss optika található, amely a német Carl Zeiss cég és a Sony Corporation közös fejlesztésének eredménye. A videokamera az MTF* mértékrendszer követi, és a Carl Zeiss optikától megszokott kiváló képminőséget nyújtja.

* MTF: Modulation Transfer Function. Az érték azt mutatja, hogy a tárgyról mennyi fény jut a lencsébe.

Tartalomjegyzék

Ismerkedés

| | |
|---|----|
| 1. lépés: A mellékelt tartozékok ellenőrzése | 8 |
| 2. lépés: Az akkumulátor feltöltése | 9 |
| 3. lépés: A kamera bekapcsolása és szilárd tartása | 13 |
| 4. lépés: Az LCD panel és a kereső beállítása | 14 |
| 5. lépés: Az érintőképernyő használata | 15 |
| A nyelv megváltoztatása | 15 |
| A képernyőn megjelenő kijelzők értelmezése (Kijelzőértelmező) | 15 |
| 6. lépés: A dátum és az idő beállítása..... | 16 |
| 7. lépés: Kazetta behelyezése | 17 |











Felvétel/Lejátszás

| | |
|--|----|
| Felvétel/lejátszás könnyűszerrel (Easy Handycam)..... | 18 |
| Felvétel | 20 |
| Lejátszás | 21 |
| Felvételkor/lejátszáskor stb. használt funkciók..... | 22 |
| Felvételkészítés | |
| Zoomolás | |
| Felvétלקészítés sötét helyeken (NightShot plus) | |
| Az expozíció beállítása ellenfényben álló tárgyak esetén | |
| Fókuszálás nem középpontban lévő tárgyra (SPOT FOCUS) | |
| Az expozíció rögzítése a kiválasztott tárgyhoz (Rugalmas fénymértő) | |
| Felvétלקészítés tükör üzemmódban | |
| Állvány használata | |
| Lejátszás | |
| Képek lejátszása hozzáadott speciális effektusokkal | |
| Felvétel/Lejátszás | |
| Az akkumulátor állapotának ellenőrzése (Akkumulátor állapota) | |
| A műveletek közben hallható hangjelzés kikapcsolása | |
| Az értékek alaphelyzetbe állítása | |
| További alkatrészek és funkciók | |
| Felvétel/lejátszás közben látható kijelzések..... | 24 |
| Felvétel elejének megkeresése | 26 |
| A legutóbb készített felvétel utolsó jelenetének megkeresése (END SEARCH) | 26 |
| Kézi keresés (EDIT SEARCH)..... | 26 |
| A legutóbb felvett jelenetek visszajátszása (Visszajátszás) | 27 |

| | |
|--|----|
| Távírányító (DCR-HC19E/HC21E/HC22E) | 27 |
| A kívánt jelenet gyors megkeresése (Null-pont megjegyzése)..... | 28 |
| Jelenet megkeresése a felvétel dátuma alapján (Dátum keresése) | 28 |
| Állókép keresése (Fényképkeresés) | 29 |
| Állóképek lejátszása egymás után (Fényképpásztázás)..... | 29 |
| A felvétel lejátszása televíziókészüléken | 30 |

A menü használata

| | |
|--|----|
| <i>A menüelemek használata</i> | 32 |
| Kezelőgombok | 33 |
| Menüpontok | 38 |
|  MANUAL SET menü | 40 |
| – PROGRAM AE/P EFFECT stb. | |
|  CAMERA SET menü | 42 |
| – D ZOOM/WIDE SEL/STEADYSHOT stb. | |
|  PLAYER SET/  VCR SET menü | 43 |
| – HiFi SOUND/AUDIO MIX | |
|  LCD/VF SET menü..... | 44 |
| – LCD B.L./LCD COLOR/VF B.L. stb | |
|  TAPE SET menü | 45 |
| – REC MODE/AUDIO MODE/REMAIN | |
|  SETUP MENU menü..... | 45 |
| – CLOCK SET/USB STREAM/LANGUAGE stb. | |
|  OTHERS menü | 46 |
| – WORLD TIME/BEEP stb. | |

Másolás/Szerkesztés

| | |
|---|----|
| A kamera csatlakoztatása videomagnóhoz, televíziókészülékhez..... | 47 |
| Másolás más felvevő készülékre..... | 48 |
| Felvétel készítése videomagnóról (DCR-HC21E/HC22E) | 49 |
| Hang hozzáadása kazettán lévő felvételhez | 50 |
| Külső eszközök csatlakoztatására kialakított aljzatok | 52 |

Számítógép használata

| | |
|---|----|
| A számítógépen található „Első lépések” útmutató (First Step Guide) megtekintése előtt | 53 |
| A szoftver és az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) telepítése a számítógépre | 55 |

| | |
|--|----|
| Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) megtekintése | 59 |
| DVD készítése (a Közvetlen „Click to DVD” funkció) | 60 |

Hibaelhárítás

| | |
|---|----|
| Hibaelhárítás | 63 |
| Figyelmeztető szimbólumok és üzenetek | 76 |

További információ

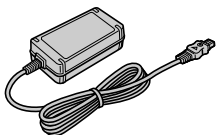
| | |
|--|----|
| Ha a kamerát külföldön használja | 79 |
| Használható kazettatípusok | 80 |
| Az „InfoLITHIUM” akkumulátor | 81 |
| Az i.LINK csatlakoztatása | 82 |
| Karbantartás és biztonsági előírások | 84 |
| A rögzítőpánt használata csuklópántként | 88 |
| A vállsúly rögzítése (DCR-HC19E/HC21E/HC22E) | 88 |
| Műszaki adatok | 89 |
| Tárgymutató | 91 |

1. lépés: A mellékelt tartozékok ellenőrzése

Győződjék meg arról, hogy az alábbi tartozékok benne vannak a kamera dobozában.

A zárójelben álló szám azt jelzi, hogy az illető tartozékból hány darabnak kell a csomagban lennie.

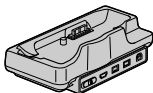
Hálózati tápegység (1) (9. oldal)



Tápkábel (1) (9. oldal)



Handycam Station illesztőállvány (1) (9. oldal)
(DCR-HC22E)



Távírányító (1) (27. oldal)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)



Egy lítium gombemlem már eredetileg is benne van.

A/V (audio/video) átjátszókábel (1)
(30, 47. oldal)

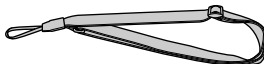


USB-kábel (1) (53. oldal)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

- Az USB-kábel nem tartozéka a DCR-HC17E típusnak. Ha szükséges, vásároljon egy USB 2.0 kábelt („A” típustól a „B-mini” típusig.). Javasoljuk a Sony termékek használatát.



Vállszíj (1) (88. oldal)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)



NP-FP30 típusú akkumulátor (1)
(9, 81. oldal)

„Picture Package Ver.1.5” CD-ROM (1)
(53. oldal)

21 érintkezős illesztő (1) (31. oldal)
(DCR-HC22E)

Csak azon típusok esetében, amelyeknek az alján megtalálható a  jelzés.

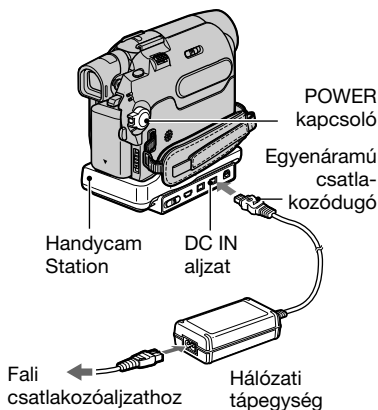
Tartozékaljzat fedele (1)
A kamerához rögzítve.

Használati útmutató (jelen kézikönyv) (1)

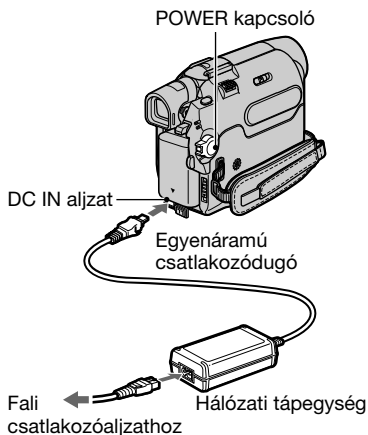
2. lépés: Az akkumulátor feltöltése

Töltse fel a (P sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátort (81. oldal), miután felhelyezte a kamerára.

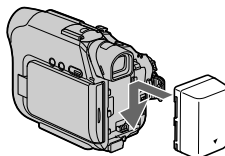
DCR-HC22E esetében:



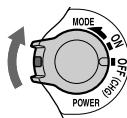
DCR-HC17E/HC19E/HC21E esetén:



- 1 Csúsztassa az akkumulátort a nyíl irányába kattanásig.

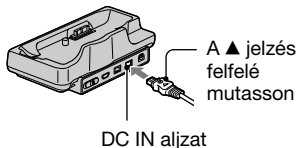


- 2 Tolja a POWER kapcsolót felfelé, OFF (CHG) helyzetbe. (Ez az alaphelyzet.)

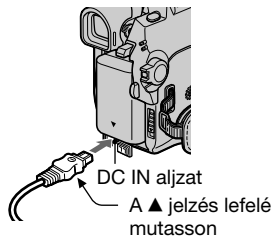


- 3 A hálózati tápegységet csatlakoztassa a DCR-HC22E típusú Handycam Station illesztőállványának DC IN aljzatához, DCR-HC17E/HC19E/HC21E típus esetén pedig a kamera DC IN aljzatához.

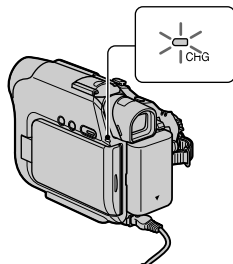
DCR-HC22E esetében:



DCR-HC17E/HC19E/HC21E esetén:



CHG töltésjelző

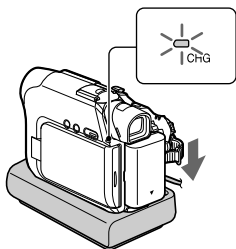


Ekkor világítani kezd a CHG (töltés) jelzőfény, és megkezdődik a töltés.

4 DCR-HC22E esetén:

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati tápegységhez és a fali csatlakozóaljzatba. Teljesen betolva helyezze fel megfelelően a kamerát a Sony Handycam illesztőállványra.

CHG töltésjelző



Ekkor világítani kezd a CHG (töltés) jelzőfény, és megkezdődik a töltés.

- Miután felhelyezte a kamerát a Handycam Station illesztőállványra, zárja le a DC IN aljzat fedelét.

DCR-HC17E/HC19E/HC21E esetén:

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati tápegységhez és a fali csatlakozóaljzatba.

5 Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, kialszik a CHG (töltés) jelzőfény. Húzza ki a hálózati tápegységet a kamera DC IN aljzatából.

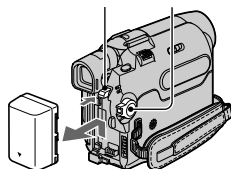
DCR-HC22E esetében:

Húzza ki a hálózati tápegységet a kamera DC IN aljzatából úgy, hogy közben fogja a Handycam Station illesztőállványt és az egyenáramú csatlakozódugót.

Az akkumulátor kivétele

Kapcsolja ki a készüléket, majd nyomja meg a PUSH gombot, és távolítsa el az akkumulátort.

POWER
PUSH gomb kapcsoló



Az akkumulátor tárolása

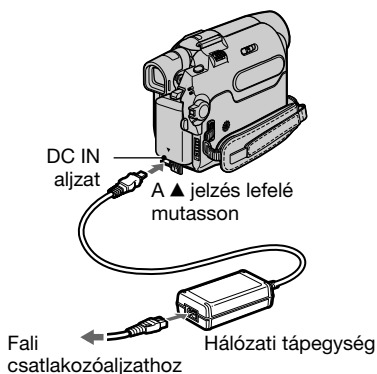
Ha hosszabb ideig kívánja tárolni az akkumulátort, tárolás előtt teljesen merítse le (82. oldal).

DCR-HC22E esetében:

Az akkumulátor töltése csak a hálózati tápegység segítségével

Kapcsolja ki a készüléket, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységet a kamera DC IN aljzatába.

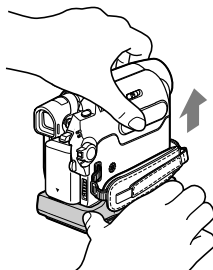
- A kamera működtetését áramforrásról, például fali csatlakozóaljzatról, az ábra szemlélteti. Ekkor nem fogy az akkumulátor energiája.



DCR-HC22E esetében:

A kamera eltávolítása a Handycam Station illesztőállványról

Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a kamerát a Handycam Station illesztőállványról úgy, hogy közben fogja a kamerát és a Handycam Station illesztőállványt is.



DCR-HC17E/HC19E/HC21E esetén: Külső áramforrás használata

A kamerát a fali csatlakozóaljzatba csatlakoztatva is használhatja úgy, hogy létrehozza ugyanazokat a csatlakozásokat, mint az akkumulátor töltése esetén. Ekkor nem fogy az akkumulátor energiája.

Töltési idő

Hozzávetőlegesen ennyi perc alatt töltődik fel teljesen egy teljesen lemerült akkumulátor.

| Akkumulátor | Töltési idő |
|-------------------------|-------------|
| NP-FP30 (mellékelve) | 115 |
| NP-FP50 | 125 |
| NP-FP70 | 155 |
| NP-FP90 | 220 |

Felvételi idő

Hozzávetőleges időtartam percben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

| Akkumulátor | Folyamatos felvételi idő | Szokásos felvételi idő* |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| NP-FP30 (mellékelve) | 80 | 40 |
| NP-FP50 | 105 | 50 |
| | 115 | 55 |
| | 150 | 75 |

| Akkumulátor | Folyamatos felvételi idő | Szokásos felvételi idő* |
|-------------|--------------------------|-------------------------|
| NP-FP70 | 240 | 120 |
| | 310 | 155 |
| NP-FP90 | 435 | 215 |
| | 550 | 275 |

- Az alábbi esetekben mért értékek:
Felső érték: Felvétel az LCD képernyővel.
Alsó érték: Felvétel keresővel zárt LCD panel mellett.

* Szokásos felvételi idő, amikor többször indítja el vagy állítja le a felvételt, többször kapcsolja a készüléket ki vagy be, illetve amikor többször zoomol.

Lejátszási idő

Hozzávetőleges időtartam percben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

| Akkumulátor | Nyitott LCD panel esetén | Zárt LCD panel esetén |
|----------------------|--------------------------|-----------------------|
| NP-FP30 (mellékelve) | 95 | 120 |
| NP-FP50 | 135 | 170 |
| NP-FP70 | 280 | 350 |
| NP-FP90 | 500 | 620 |

Az akkumulátorról

- Az akkumulátor töltésének megkezdése előtt tolja a POWER kapcsolót OFF (CHG) helyzetbe.
- Töltés közben világít a CHG (töltés) kijelző, vagy pontatlan adatok jelennek meg az akkumulátor állapotáról (23. oldal) az alábbi esetekben.
 - Az akkumulátort nem megfelelően helyezte be,
 - az akkumulátor sérült,
 - az akkumulátor teljesen lemerült. (Csak az akkumulátor állapotkijelzését érinti.)

- Ha a hálózati tápegység a kamera vagy a DCR-HC22E típusú Handycam Station illesztőállvány DC IN aljzatához csatlakozik, akkor az akkumulátor még abban az esetben sem látja el árammal a kamerát, ha a hálózati tápegység nem csatlakozik a fali csatlakozóaljzatba.

A töltési/felvételi/lejátszási időről

- Hidegben a felvételi és lejátszási idő lerövidül.
- A felvételi és lejátszási idő a kamera használati körülményeinek függvényében lerövidülhet.
- 25 °C esetén mért érték. (Javasolt hőmérséklettartomány: 10 – 30 °C.)

A hálózati tápegységről

- A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzattól.
- A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre sem a hálózati tápegység egyenáramú dugójának, sem pedig az akkumulátornak a pólusait. Ellenkező esetben a kamera meghibásodhat.

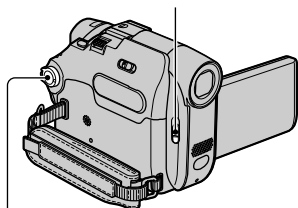
FIGYELEM!

- Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

3. lépés: A kamera bekapcsolása és szilárd tartása

Felvételkészítéshez, illetve lejátszáshoz addig tolja a POWER kapcsolót, amíg világítani nem kezd a kívánt üzemmódnak megfelelő kijelző. Amikor a kamerát első alkalommal kapcsolja be, az CLOCK SET képernyő jelenik meg (16. oldal).

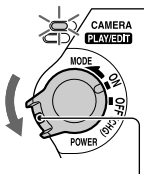
LENS COVER kapcsoló



POWER kapcsoló

1 A LENS COVER kapcsolót tolja OPEN helyzetbe.

2 A POWER kapcsolót tolja mindaddig a nyíl irányába, amíg a megfelelő jelzőfény világítani nem kezd.



Ha a POWER kapcsoló OFF (CHG) állásban van, tolja felfelé, miközben lenyomva tartja a zöld gombot.

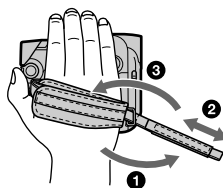
A felgyulladó jelzőfények:

CAMERA: Felvételkészítés kazettára.

PLAY/EDIT: Felvételek lejátszása, szerkesztése.

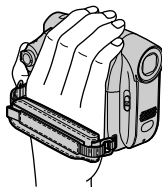
- Amikor a POWER kapcsoló segítségével bekapcsolja a CAMERA jelzőfényt, a képernyőn kb. 5 másodpercre megjelenik a napi dátum és a pontos idő.

3 Dugja át a csuklóját a rögzítőpánton.



A rögzítőpánt hossza beállítható.

4 Fogja meg a kamerát az ábrán látható módon.



A készülék kikapcsolása

- ① Tolja a POWER kapcsolót felfelé, OFF (CHG) helyzetbe.
- ② A LENS COVER (lencsevédő) kapcsolót tolja CLOSE helyzetbe.

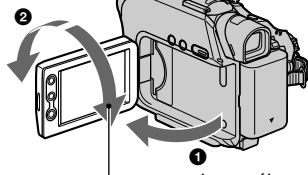
- A gyári beállítás szerint az energiatakarékosság érdekében a készülék automatikusan kikapcsol, ha kb. 5 percig nem használja. ([A.SHUT OFF], 46. oldal.)

4. lépés: Az LCD panel és a kereső beállítása

Az LCD panel

Az LCD panelt hajtsa ki úgy, hogy az a kamerával 90 fokos szöveget zárjon be (1), majd forgassa el úgy, ahogyan azt a felvétel, illetve a lejátszás megkívánja (2).

legfeljebb 180 fokra



legfeljebb 90 fokra

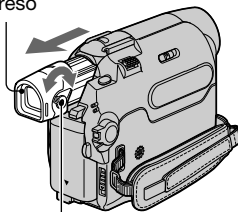
a kamerához képest 90 fokkal

- Ügyeljen arra, hogy az LCD panel kinyitásakor vagy állásának, szögének beállításakor ne nyomja meg az LCD képernyő keretén található gombokat.
- Ha az LCD panelt a lencse felé 180 fokkal elfordítja, akkor vissza tudja csukni az LCD panelt a kamerához úgy, hogy az LCD képernyő kifelé néz. Ez lejátszásakor praktikus lehet. Ha a POWER kapcsolót elmozdítja a CAMERA helyzetből, az LCD kijelzőn megjelenik a [OFF] szimbólum.
- Ha az LCD panelt a lencse felé 180 fokkal elfordítja, megjelenik a kép a keresőben.
- Lásd [LCD BRT] (36. oldal) az LCD képernyő fényerejének beállításáról.

A kereső

Ha az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében vagy más ok miatt becukja az LCD panelt, a keresőn át nézheti a képet.

Kereső



A kereső élességbeállító gombja

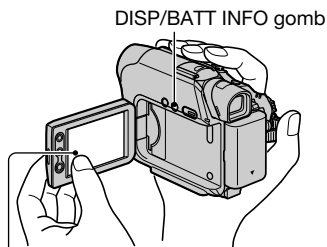
Addig mozgassa, amíg a kép éles nem lesz.

- A kereső háttérvilágításának fényereje a [] [LCD/VF SET] - [LCD B.L.] kiválasztásával állítható be (44. oldal).

5. lépés: Az érintőképernyő használata

Az érintőképernyő segítségével lejátszhatja a felvett képeket (21. oldal), vagy módosíthatja a beállításokat (32. oldal).

Kezével támassza meg az LCD panel hátulját. A képernyőn látható gombokat csak ez után érintse meg.



Érintse meg az LCD képernyő keretén található gombot.

- Az LCD képernyőn látható gombok megnyomása esetén is a fenti módon járjon el.
- Ügyeljen arra, hogy az érintőképernyő használata közben ne nyomja meg az LCD képernyő keretén található gombokat.

A képernyőn megjelenő kijelzők elrejtése

A DISP/BATT INFO gomb megnyomásával lehet a képernyőn megjelenő kijelzőket (időködot stb.) megjeleníteni, illetve elrejtetni.

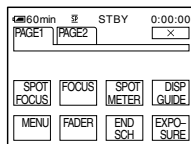
A nyelv megváltoztatása

Beállítható, hogy a képernyőn az üzenetek milyen nyelven jelenjenek meg. A képernyő nyelvét a [LANGUAGE] pont alatt választhatja ki a [SETUP MENU] alatt (32., 45. oldal).

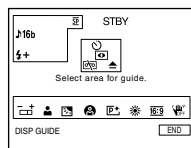
A képernyőn megjelenő kijelzők értelmezése (Kijelzőértelmező)

A képernyőn megjelenő kijelzők jelentése könnyen megállapítható.

1 Érintse meg a [FN] gombot.

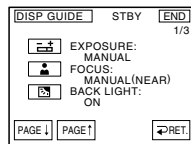


2 Érintse meg a [DISP GUIDE] gombot.



A kijelzés az egyes beállításoktól függően változhat.

3 Érintse meg az értelmezni kívánt kijelzőt tartalmazó területet.



Ekkor a kijelzőn megjelenik az adott terület levő kijelzők jelentésének listája. Ha nem találja az értelmezni kívánt kijelzőt, váltson képernyőt a [PAGE ↓]/[PAGE ↑] megérintésével. Amikor megérinti a [RET] gombot, a képernyő a területkijelző állapotba tér vissza.

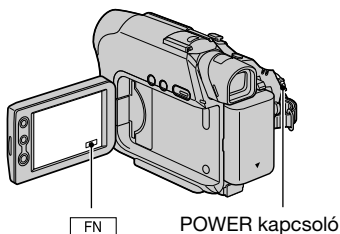
A művelet befejezése

Érintse meg az [END] elemet.

6. lépés: A dátum és az idő beállítása

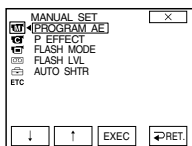
Amikor első ízben használja a kamerát, állítsa be a dátumot és az időt. Amíg nem állítja be a dátumot és az időt, a CLOCK SET képernyő mindig megjelenik, amikor bekapcsolja a kamerát.

- Ha a kamerát **hozzávetőleg 3 hónapig** nem használja, előfordulhat, hogy a dátumot és az időt a készülék „elfelejti”, mert a kamera beépített újratölthető eleme lemerül. Ilyen esetben töltsse fel a beépített újratölthető elemet, majd állítsa be ismét a dátumot és az időt (86. oldal).

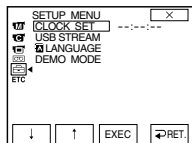


Ha most első alkalommal állítja be az órát, folytassa a 4. lépéssel.

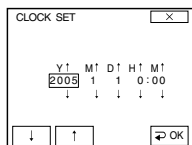
- 1** Érintse meg a **[FN]** → **[MENU]** elemet.



- 2** Jelölje ki a **[SETUP MENU]** elemet a **[↓]**/**[↑]** segítségével, majd érintse meg az **[EXEC]** gombot.

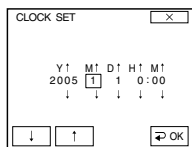


- 3** Jelölje ki a **[CLOCK SET]** elemet a **[↓]**/**[↑]** segítségével, majd érintse meg az **[EXEC]** gombot.



- 4** Állítsa be az **[Y]** (év) értékét a **[↓]**/**[↑]** segítségével, majd érintse meg a **[OK]** gombot.

2079-ig bármilyen évszámot megadhat.




- 5** Állítsa be a **[M]** (hónap), a **[D]** (nap), az **[H]** (óra) és a **[M]** (perc) értékét, majd érintse meg a **[OK]** gombot.


Ekkor elindul az óra.

7. lépés: Kazetta behelyezése

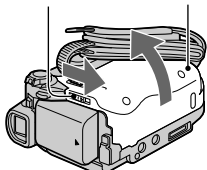
Csak mini DV ^{Mini DV} kazettát használjon (80. oldal).

- A felvételi idő a [REC MODE] függvénye (45. oldal).

1 Tolja el az **OPEN/EJECT**  gombot, és nyissa ki a kazettatartó fedelét.

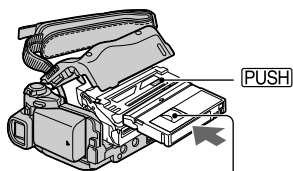
OPEN/EJECT  gomb

Fedél



Ekkor a kazettatartó automatikusan kijön és kinyílik.

2 Tegyen be egy kazettát úgy, hogy ablaka felfelé nézzen, majd nyomja meg a kazettatartót a **PUSH** jelzésnél.



Ablakos oldal

Finoman nyomja meg középen a kazetta hátsó odalát.

Ekkor a kazettatartó automatikusan visszatér a helyére. Soha ne nyomja be erőszakkal a kazettatartót. Ellenkező esetben a kamera meghibásodhat.

3 Csupkja be a fedelet.

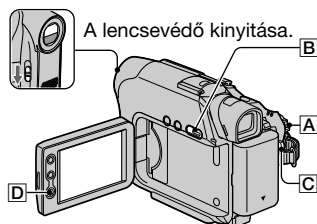
A kazetta kivétele

Hajtsa végre a kazetta behelyezéséhez szükséges lépéseket.



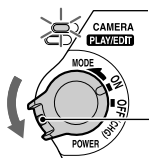
Felvétel/lejátszás könnyűszerrel (Easy Handycam)

Az Easy Handycam üzemmód a kamera legtöbb paraméterét automatikusan beállítja, így Önnek nem kell a részletes beállításokkal foglalkoznia. Mivel csak az alapfunkciók használhatók, és a jobb olvashatóság érdekében a képernyőn a szövegek nagyobb betűvel írva jelennek meg, még azok is könnyen tudják használni a kamerát, akik első alkalommal próbálkoznak vele. Hajtsa végre az 1–7. lépésben leírt eljárást (8–17. oldal), mielőtt használni kezdené a kamerát.



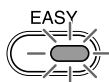
Felvétel könnyűszerrel

- 1** A POWER **A** kapcsolót tolja lefelé a nyíl irányába, amíg a CAMERA jelzőfény világítani nem kezd.

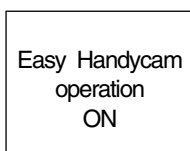


Ha a POWER **A** kapcsoló OFF (CHG) állásban van, tolja lefelé, miközben lenyomva tartja a zöld gombot.

- 2** Nyomja meg az EASY **B** gombot.



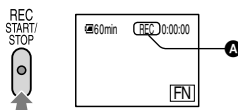
Ekkor az EASY jelzőfény kéken világítani kezd.



Megjelenik az üzenet.

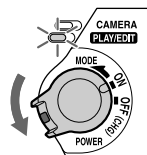
- 3** Kezdje meg a felvételt.
Nyomja meg a REC START/STOP **C** (vagy a **D**) gombot.

A kijelzés **A** megváltozik [STBY] (készletről) [REC] (felvételre). A felvétel leállításához ismét nyomja meg a **C** (vagy a **D**) gombot. A képet SP üzemmódban rögzítették (45. oldal).

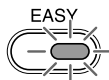


Lejátszás könnyűszerrel

- 1** A POWER kapcsolót **A** tolja a nyíl irányába, amíg ki a PLAY/EDIT jelzőfény világítani nem kezd.



- 2** Nyomja meg az EASY **B** gombot.



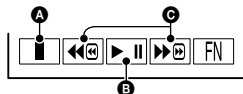
Ekkor az EASY jelzőfény kéken világítani kezd.

Easy Handycam
operation
ON

Megjelenik az üzenet.

- 3** Kezdje meg a lejátszást.

A lejátszás megkezdéséhez érintse meg a **◀◀** gombot, majd a **▶▶** gombot.



- A** Állj
- B** Amikor megérinti, a Lejátszás/Szünet váltják egymást
- C** Visszacsévézés/Előreccsévézés

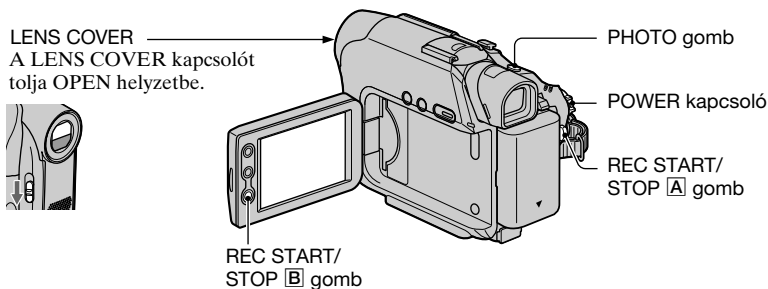
Az Easy Handycam üzemmód kikapcsolása

Nyomja meg ismét az EASY **B** gombot.

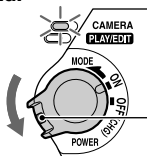
Ekkor kialszik az EASY jelzőfény, és minden paraméter a korábbi értékre áll vissza.

- Ha Easy Handycam üzemmódban megérinti az **FN** és a MENU gombot, a képernyőn csak az elérhető funkciók jelennek meg, a nem látható funkciók pedig visszatérnek alaphelyzetbe (33., 38. oldal).
- Lejátszás közben az alábbi funkciók használhatók:
 - A felvétel lejátszása televíziókészüléken (30. oldal).
 - Másolás más felvevőkészülékre (48. oldal).
- Easy Handycam üzemmódban nem használhatók a következő gombok:
 - BACK LIGHT
 - PHOTO
- Easy Handycam üzemmódban nem használható műveletek használatára tett kísérletnél az [Invalid during Easy Handycam operation] üzenet jelenik meg.

Felvétel



1 A POWER kapcsolót tolja lefelé a nyíl irányába, amíg a CAMERA jelzőfény világítani nem kezd.

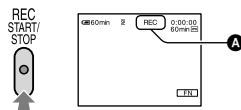


Ha a POWER kapcsoló OFF (CHG) állásban van, tolja lefelé, miközben lenyomva tartja a zöld gombot.

2 Kezdje meg a felvételt.

Mozgóképek

Nyomja meg a REC START/STOP [A] (vagy [B]) gombot.



A kijelzés (A) megváltozik [STBY] (készletről) [REC] (felvételre).

Állókép

A kép megtekintéséhez kissé nyomja le a PHOTO (A) gombot, majd nyomja le teljesen (B).



Ekkor hallatszik a zár hangja, a kamera pedig 7 másodpercig hanggal együtt rögzíti az állóképet.

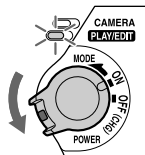
Mozgóképek felvételének leállítás

Nyomja meg ismét a REC START/STOP gombot.

- Amikor nem működik a fényképfelvétel funkció, a képernyőn a szimbólum látható.

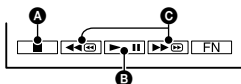
Lejátszás

- 1** A POWER kapcsolót tolja a nyíl irányába mindaddig, amíg a PLAY/EDIT kijelző világítani nem kezd.



- 2** Kezdje meg a lejátszást.

A lejátszás megkezdéséhez érintse meg a **◀◀** gombot, majd a **▶▶** gombot.



- A** Állj
 - B** Amikor megérinti, a Lejátszás/Szünet váltják egymást
 - C** Visszacsvélés/Előrecsvélés
- Ha a készülék több mint 3 percig szünet üzemmódban van, a lejátszás automatikusan leáll.

A hangerő beállítása

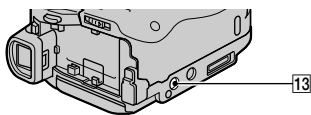
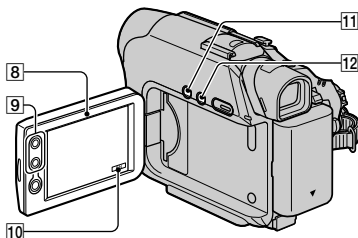
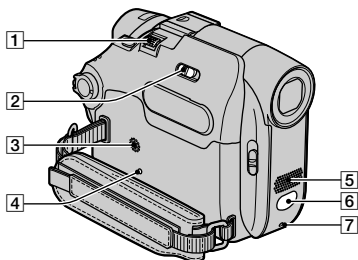
Érintse meg az **[FN]** → **[PAGE1]** → **[VOL]** gombokat, majd a **[-]** / **[+]** gombokat a hangerő beállításához.

Jelenet megkeresése lejátszás közben

Érintse meg és tartsa megérintve a **▶▶** / **◀◀** gombok egyikét lejátszás közben (képkeresés), vagy érintse meg és tartsa megérintve a **▶▶** / **◀◀** gombok egyikét előre- vagy visszacsévlés közben (pásztázás).

- Lejátszásra különféle üzemmódokban van lehetősége ([V SPD PLAY] 37. oldal).

Felvételkor/lejátszaskor stb. használt funkciók

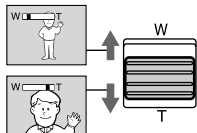


Felvételkészítés

Zoomolás [1], [9]

Ha a motoros zoom gombját [1] kicsit elmozdítja, a zoomolás kis sebességgel történik. Ha gyorsabb zoomolást szeretne, mozdítsa el jobban.

Széles látószögű kép: (Széles látószög)



Közeli kép: (Telefotó)

- Az LCD panelen levő zoomgombokat is használhatja ([9]). Ezekkel a gombokkal nem módosítható a zoomolás sebessége.

- Széles látószögű felvétel készítésekor a kamerának és a felvétel tárgyának legalább 1 cm-re, telefontól készítésekor pedig legalább 80 cm-re kell lennie egymástól ahhoz, hogy a kép éles legyen.
- A [D ZOOM] funkcióval 20-szorosnál nagyobb zoomolás érhető el (42. oldal).

Felvételkészítés sötét helyeken

(NightShot plus) [2]

A NIGHTSHOT PLUS kapcsolót [2] állítsa ON helyzetbe. (Megjelenik a [ON] szimbólum és a [„NIGHTSHOT PLUS”] felirat.)

- A NightShot plus funkció infravörös fényt használ. Ezért ügyeljen arra, hogy ujjával vagy más tárggyal ne takarja el az infravörös érzékelőt/jeladót [6].
- Állítsa be kézzel a fókusz ([FOCUS], 33. oldal), ha az automatikus fókuszálás használata problémát okoz.
- Az említett funkciókat ne használja világos helyeken. Ellenkező esetben a kamera meghibásodhat.

Az expozíció beállítása ellenfényben álló tárgyak esetén [11]

Ellenfényben álló tárgyak esetén az expozíció beállításához nyomja meg a BACK LIGHT [11] gombot a [ON] megjelenítéséhez. Az ellenfényt kompenzáló funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a BACK LIGHT gombot.

Fókuszálás nem középpontban lévő tárgyra (SPOT FOCUS) [10]

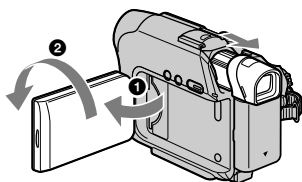
A [SPOT FOCUS] funkciót lásd a 33. oldalon.

Az expozíció rögzítése a kiválasztott tárgyhoz (Rugalmas fénymérő) [8]

A [SPOT METER] funkciót lásd a 33. oldalon.

Felvételkészítés tükör üzemmódban.. [8]

Nyissa ki az LCD panelt [8] a kamerához viszonyítva 90 fokra (1), majd fordítsa el a tárgyat (2) felé 180 fokkal.



- Ekkor az LCD képernyőn a tárgy tükörképe látszik, de a rögzített kép normál állású lesz.

Állvány használata 13

Rögzítse az állványt egy állványcsavarral (az állvány külön megvásárolható: a csavar legfeljebb 5,5 mm hosszú lehet) az állványfoglalathoz [13].

Lejátszás

Képek lejátszása hozzáadott speciális effektusokkal 10

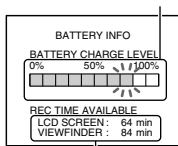
Lásd [P EFFECT] a 40. oldalon.

Felvétel/Lejátszás

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése (Akkumulátor állapota)..... 12

A POWER kapcsolót tolja felfelé OFF (CHG) helyzetbe, majd nyomja meg a DISP/BATT INFO [12] gombot. Ekkor mintegy 7 másodpercre megjelennek az akkumulátorra vonatkozó adatok. Ha a gombot lenyomva tartja, az adatok kb. 20 másodpercig láthatók.

A még felhasználható energia (hozzávetőleg)



Felvételi kapacitás (hozzávetőleg)

A műveletek közben hallható hangjelzés kikapcsolása 10

Lásd a [BEEP] funkciót a 46. oldalon.

Az értékek alaphelyzetbe állítása 4

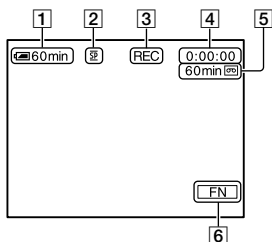
Az összes érték – beleértve a dátumot és az időt is – alaphelyzetbe állításához nyomja meg a RESET [4] gombot.

További alkatrészek és funkciók

- [3] Hangszóró
A hangok a hangszóróból jönnek.
 - A hangerő beállítására vonatkozóan lásd a 21. oldalt.
- [7] REC jelzőfény
Felvételkor a REC jelzőfény pirosan világít (46. oldal).
- [6] Infravörös érzékelő (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)
A kamera működtetéséhez fordítsa a távirányítót (27. oldal) a kamera infravörös érzékelője felé.
- [5] Beépített sztereó mikrofon

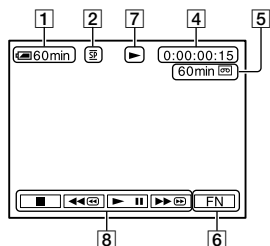
Felvétel/lejátszás közben látható kijelzések

Felvételkészítés



- 1 A még felhasználható energia (hozzávetőleg)
- 2 Felvételi mód (SP vagy LP) (45)
- 3 A felvétel állapota ([STBY] vagy [REC] (felvétel))
- 4 Időkód (óra: perc: másodperc: képkocka)/Számláló (óra: perc: másodperc)/Fényképkészítés kazettára (20)
- 5 A kazetta kapacitása (a felvétel hozzávetőleges hossza) (45)
- 6 Funkciógomb (32)

Megtekintés



- 7 A szalagtovábbítás jelzőfénye
- 8 Szalagkezelő gombok (19, 21)

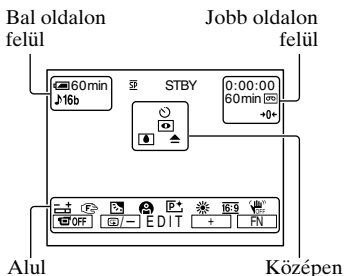
Adatkód lejátszáskor

A kamera automatikusan rögzíti a dátumot, az időt és a kamera beállításait. Ezek felvételkor nem jelennek meg az LCD táblán vagy a keresőben, de lejátszáskor megtekinthetők [DATA CODE] formájában (36. oldal).

A zárójelben () a vonatkozó oldalszám áll.
A képernyőn látható kijelzések nem kerülnek rá a felvételre.

Módosításra utaló kijelzések

Ha megváltoztatja a beállítást felvételkészítés vagy lejátszás közben, a következő kijelzés jelenik meg.



Bal oldalon felül

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|------------------------------------|
| ▶16b | AUDIO MODE (45) |
| ⚡+ ⚡- | FLASH MODE (41)/ FLASH LVL (41) |

Jobb oldalon felül

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|-------------------------------|
| DV IN | DV bemenet (49) |
| +0+ | Null-pont megjegyzése (28) |

Középen

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|--|
| ⏪ | Önkioldóval készített felvétel (35) |
| 📺 | NightShot plus (22) |
| 📷 ▲ | Figyelmeztetés (76) |

Alul

| Kijelzés | Jelentése |
|----------|---|
| ☰ ± | Rugalmas fényerőmérő (33)/ Kézi expozíció (34) |
| 📷 ▲ 👤 | Kézi fókuszbeállítás (33) |
| 📷 | Ellenfény (22) |
| 📷 👤 📷 | PROGRAM AE (40) |
| 📷 | Képeffektus (40) |
| ☀️ ☀️ 📷 | Fehéregyensúly (35) |
| 16:9 | Képarány kiválasztása (42) |
| 📷 OFF | Kikapcsolt SteadyShot képstabilizátor (42) |
| 📷 OFF | Panel off üzenet (34) |

- A [DISP GUIDE] (15. oldal) az LCD képernyőn megjelenő kijelzések jelentéséről ad információt.

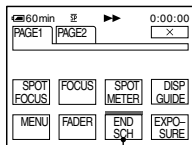
Felvétel elejének megkeresése

A CAMERA jelzőfénynek világítania kell.

A legutóbb készített felvétel utolsó jelenetének megkeresése (END SEARCH)

Ha a felvétel elkészítése után a kazettát kiveszi a kamerából, az [END SCH] (END SEARCH) funkció nem működik.

Érintse meg a [FN] → [PAGE1], majd az [END SCH] gombot.



A művelet megszakításához itt érintse meg.

A kamera lejátssza a legutóbb rögzített jelenet utolsó, mintegy 5 másodpercnyi részét, majd amikor eléri a felvétel legvégét, készenléti üzemmódba vált át.

- Az [END SCH] funkció nem működik megfelelően, ha a kazettára készített felvételek között üres szalagrész is található.
- Amikor világít a PLAY/EDIT jelzőfény, az adott művelet elvégezhető.

Kézi keresés (EDIT SEARCH)

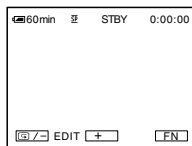
A következő felvétel megkezdéséhez a felvétel elejét úgy is megkeresheti, hogy közben a képet a képernyőn nézi. Keresés közben a hang nem hallható.

1 Érintse meg a [FN] → [PAGE1] → [MENU] gombokat.

2 Jelölje ki a [CAMERA SET] elemet a [↓]/[↑] segítségével, majd érintse meg az [EXEC] gombot.

3 Jelölje ki az [EDITSEARCH] elemet a [↓]/[↑] segítségével, majd érintse meg az [EXEC] gombot.

4 A [↓]/[↑] segítségével jelölje ki az [ON] elemet, majd érintse meg az [EXEC] → [X] gombot.



5 Addig tartsa az ujját a [CAMERA SET] (vissza)/[+] (előre) gombon, amíg el nem éri azt a pontot, ahol a felvételt kezdeni kívánja. Ekkor vegye le ujját a gombról.

A legutóbb felvett jelenetek visszajátzása (Visszajátzás)

A kamera lejátssza a felvételnek közvetlenül a leállítás előtt rögzített néhány másodpernyi részét.

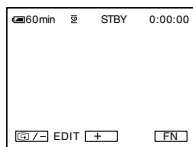
1 Érintse meg a **[FN]** → **[PAGE1]** → **[MENU]** gombokat.

2 Jelölje ki a **[CAMERA SET]** elemet a **[↓]**/**[↑]** segítségével, majd érintse meg az **[EXEC]** gombot.

3 Jelölje ki az **[EDITSEARCH]** elemet a **[↓]**/**[↑]** segítségével, majd érintse meg az **[EXEC]** gombot.

4 A **[↓]**/**[↑]** segítségével jelölje ki az **[ON]** elemet, majd érintse meg az **[EXEC]** → **[X]** gombot.

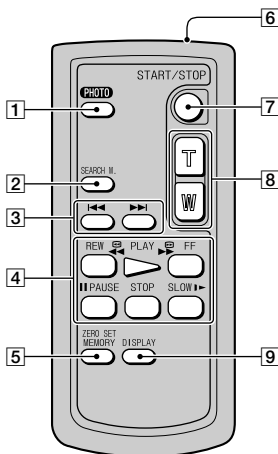
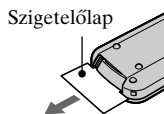
5 Érintse meg a **[CAMERA SET]** gombot.



A kamera lejátssza a legutóbb rögzített jelenet utolsó néhány másodpernyi részét. Ez után a kamera készenléti állapotba vált át.

Távírányító (DCR-HC19E/HC21E/ HC22E)

A távírányító használata előtt távolítsa el a szigetelőlapot.



1 PHOTO* gomb (20. oldal).

Amikor megnyomja ezt a gombot, a képernyőn éppen látható képet a kamera állóképként rögzíti.

2 SEARCH M.*

3 ⏮ ⏭*

4 Szalagkezelő gombok (Visszacésévlés, Lejátzás, Előrecsésévlés, Szünet, Állj, Lassított lejátzás) (19., 21. oldal).

5 ZERO SET MEMORY*

6 Jeladó

7 REC START/STOP (18., 20. oldal).

8 Motoros zoom (22. oldal).

9 DISPLAY (15. oldal).

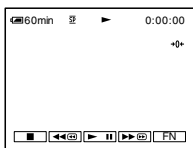
A képernyőn megjelenő kijelzők elrejtéséhez ezt a gombot kell megnyomnia.

- * Ezek a gombok Easy Handycam üzemmódban nem használhatók.
- A kamera működtetéséhez fordítsa a távirányító infravörös jeladóját a kamera infravörös érzékelője felé (23. oldal).
- Az elemcserét lásd a 87. oldalon.

A kívánt jelenet gyors megkeresése (Null-pont megjegyzése)

- 1** Lejátszás közben nyomja meg a **ZERO SET MEMORY** [5] gombot annál a pontnál, amelyre később rá kíván állni.

Ekkor a számláló lenullázódik „0:00:00” és a képernyőn megjelenik a **→0←** szimbólum.



Ha nem látható a számláló, nyomja meg a **DISPLAY** [9] gombot.

- 2** A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** [4] gombot.

- 3** Nyomja meg a **◀◀REW** [4] gombot.

Amikor a számláló eléri a „0:00:00” állást, a szalag automatikusan megáll.

- 4** Nyomja meg a **PLAY** [4] gombot.

A lejátszás a felvétel „0:00:00” számlálóállással megjelölt pontjánál kezdődik.

- A számláló és az időközök között előfordulhat néhány másodperces eltérés.
- Ha a kazettán az egyes felvételek között üres szalagrészek is találhatóak, a null-pontot megjegyző funkció nem működik tökéletesen.

A művelet megszakítása

Ismét nyomja meg a **ZERO SET MEMORY** [5] gombot.

Jelenet megkeresése a felvétel dátuma alapján (Dátum keresése)

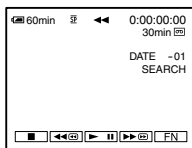
Megkereshető a felvételnek az a pontja, ahol a felvétel dátuma megváltozott.

- 1** A **POWER** kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a **PLAY/EDIT** jelzőfény világitani nem kezd.

- 2** A **SEARCH M.** [2] gomb segítségével válassza ki a **[DATE SEARCH]** elemet.

- 3** Az **◀◀(előző)/▶▶(következő)** [3] gombok segítségével válasszon felvételi dátumot.

A **◀◀** vagy **▶▶** gomb megnyomásakor a kamera megkeresi a szalag jelenlegi állásához viszonyított előző vagy következő dátumot.



A művelet megszakítása

Nyomja meg a **STOP** [4] gombot.

- A dátumkereső funkció nem működik tökéletesen, ha a kazettára készített felvételek között üres szalagrész is található.

Állókép keresése (Fényképkeresés)

A kamera automatikusan, a felvétel dátumától függetlenül megkeresi az állóképet.

1 A POWER kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a PLAY/EDIT jelzőfény világítani nem kezd.

2 A SEARCH M. [2] gomb segítségével válassza ki a [PHOTO SEARCH] elemet.

3 Az I◀◀(előző)/▶▶I(következő) [3] gombok segítségével válasszon fényképet.

A I◀◀ vagy ▶▶I gomb megnyomásakor a kamera megkeresi a szalag jelenlegi állásához viszonyított előző vagy következő állóképet.

A művelet megszakítása

Nyomja meg a STOP [4] gombot.

- A fényképkeresés funkció nem működik megfelelően, ha a kazettára készített felvételek között üres szalagrész is található.

Állóképek lejátszása egymás után (Fényképpásztázás)

Lehetőség van arra is, hogy a kamera az állóképeket egymás után automatikusan kikeresse, majd az egyes képeket 5 másodpercig megjelenítse.

1 A POWER kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a PLAY/EDIT jelzőfény világítani nem kezd.

2 A SEARCH M. [2] gomb segítségével válassza ki a [PHOTO SCAN] elemet.

3 Nyomja meg az I◀◀(előző)/▶▶I(következő) [3] gombok egyikét.

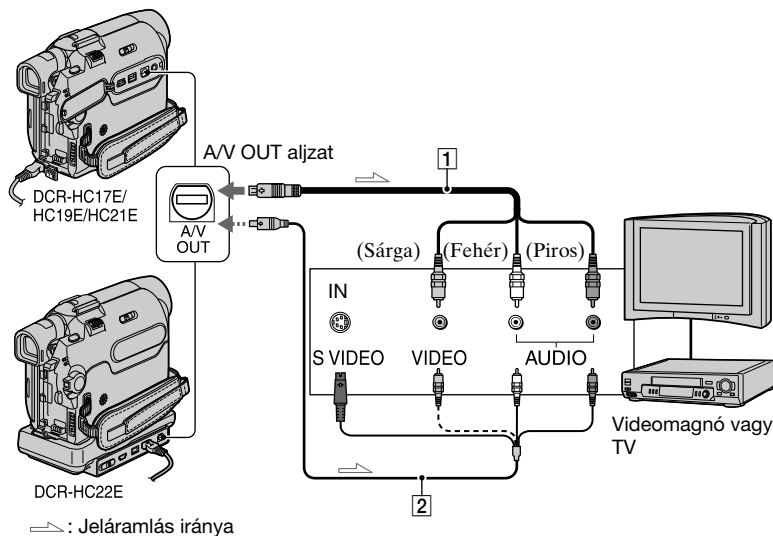
A művelet megszakítása

Nyomja meg a STOP [4] gombot.

- A fényképpásztázás funkció nem működik megfelelően, ha a kazettára készített felvételek között üres szalagrész található.

A felvétel lejátszása televíziókészüléken

Az alábbi ábrán feltüntetett bármelyik csatlakoztatási lehetőséget választhatja. A művelethez csatlakoztassa a kamerát a mellékelt hálózati tápegység segítségével a fali csatlakozóaljzathoz (9. oldal). Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.



1 A/V átjátszókábel (tartozék)

Csatlakoztassa az átjátszókábel a másik készülék bemenetébe.

2 S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel (külön megvásárolható)

Ha az S VIDEO aljzaton keresztül a (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel segítségével csatlakoztatja a kamerát egy másik készülékhez, valószínűleg jobb képet kap, mint a tartozékként kapott A/V kábel csatlakoztatásával.

Csatlakoztassa a (külön megvásárolható) A/V átjátszókábel fehér és piros dugóját (bal és jobb hangcsatorna), valamint S VIDEO csatlakozódugóját (S VIDEO csatorna). Ebben az esetben a sárga (standard videó) dugót nem kell csatlakoztatni. Csupán az S VIDEO

csatlakozás használatával a hang nem jut át a másik készülékbe.

Ha a televíziókészülék videomagnóhoz csatlakozik

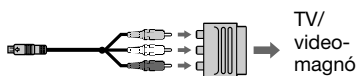
A kamerát a videomagnó LINE IN vonali bemenetéhez csatlakoztassa. A videomagnón válassza ki a LINE bemenetet.

Ha a televízió monó hangrendszerű (ha a televíziókészüléken csak egyetlen audiobemenet található)

Csatlakoztassa az A/V átjátszókábel sárga dugóját a tévé vagy a videomagnó videobemenetéhez, a fehér (bal csatorna) vagy a piros (jobb csatorna) dugót pedig csatlakoztassa a tévé vagy a videomagnó audiobemenetéhez.

Ha a televíziókészülék/videomagnó 21 érintkezős illesztővel (EUROCONNECTOR) rendelkezik

A 21 érintkezős illesztővel csatlakoztathatja a kamerát a televíziókészülékhez, és megtekintheti a felvételeket. A csak kimenő jeleket továbbító illesztő a **CE** jelzésű (a készülék alján látható) DCR-HC22E típus tartozéka, a DCR-HC17E/HC19E/HC21E típusok nem tartalmazzák.



- DCR-HC22E esetében:
Az A/V átváltókábelt a kamera A/V OUT aljzatába is csatlakoztathatja (52. oldal), de semmiképpen se csatlakoztassa az A/V átváltókábeleket a kamerába és a Handycam Station illesztőállványba egyidejűleg. Ez ugyanis a kép torzulását eredményezheti.
- Ha a [DISP OUT] értéket [V OUT/LCD]-re állítja, az időkódot a televízió képernyőjén is megjelenítheti (46. oldal).

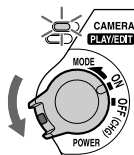
A menüelemek használata

A következő oldalakon felsorolt elemeket az alábbi útmutatásoknak megfelelően kell használni.

1 A POWER kapcsolót tolja lefelé, míg a kívánt üzemmódnak megfelelő kijelző nem világít.

[CAMERA] kijelző: kazettára történő felvétel beállításai

[PLAY/EDIT] kijelző: megjelenítésre/szerkesztésre vonatkozó beállítások



2 Az LCD képernyőt megérintve válassza ki az adott elemet.

A nem kiválasztható elemek szürkén jelennek meg.

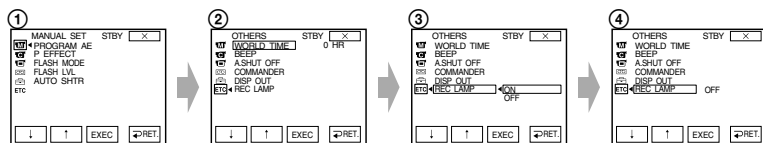
■ A PAGE1/PAGE2/PAGE3 lapon levő kezelőgombok használata

A gombelemekkel kapcsolatos további információkat lásd a 33. oldalon.

- 1 Érintse meg a [FN] gombot.
- 2 Érintse meg a kívánt oldalt.
- 3 Érintse meg a kívánt gombot.
- 4 Jelölje ki a kívánt beállítást, majd érintse meg az [OK] → [X] (Bezárás) gombot.
 - Bizonyos beállítások esetében nem kell megnyomni az [OK] gombot.

■ A menüelemek használata

Az elemek részleteit lásd a 40. oldalon.



- 1 Érintse meg a PAGE1 [FN] → [MENU] gombját.
Ekkor a képernyőn megjelenik a menürendszer.
- 2 Jelölje ki a kívánt menüt.
A [↓]/[↑] gombok segítségével jelölje ki az adott elemet, majd érintse meg az [EXEC] gombot. (A 3 és a 4 lépésben az eljárás megegyezik a 2 lépés alattival.)
- 3 Jelölje ki a kívánt elemet.
- 4 Módosítsa az elemet.
Amikor végzett a beállításokkal, érintse meg a [X] (Bezárás) gombot a menürendszer elrejtéséhez.
A [RET.] gomb megérintésével az előző képernyőre léphet.

Kezelőgombok

Az elérhető kezelőgombok a lámpa és a kijelző helyzetétől függően változnak (PAGE).

A gyárilag beállított értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

Az Easy Handycam módban használható funkciók*-gal jelölve.

Lásd a 32 oldalon a gombok használatának részleteit.

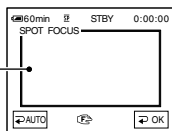
Amikor a CAMERA jelzőfény megjelenik


[PAGE1]

SPOT FOCUS

Megadható, hogy melyik, nem a képernyő közepére eső tárgyra kerüljön a fókusz.

Érintse meg itt.



Érintse meg a keretben azt a pontot, ahová a fókuszt szeretné helyezni. Ekkor megjelenik a  szimbólum.


A fókusz automatikus állításához érintse meg az [AUTO] feliratot, vagy állítsa be a [FOCUS]-t [AUTO]-ra.





- Ha a [SPOT FOCUS] funkciót választja, a [FOCUS] értéke automatikusan [MANUAL] lesz.

FOCUS

A fókuszt kézzel lehet beállítani. Ezt a lehetőséget akkor válassza, ha egy adott tárgyra kíván fókuszálni.



- ① Érintse meg a [MANUAL] gombot. Ekkor megjelenik a  szimbólum.

- ② A  hosszan tartó érintésével (közeli tárgyra fókuszálva)/ (távoli tárgyra fókuszálva) válassza ki a megfelelő fókuszt.  jelenik meg, ha a fókusz közelebbre már nem állítható, ha pedig a fókusz távolabbra már nem állítható, a  szimbólum jelenik meg.

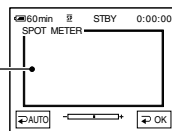
A fókusz automatikus állításához érintse meg az [AUTO] gombot.

- A fókuszt egyszerűbben is beállíthatja: tolja a motoros zoom gombját a T (telefon) felé, majd pedig a gombot a W (széles látószög) felé tolva állítsa be a felvételhez a ráközelítés (zoom) mértékét. Közeli kép készítéséhez tolja a motoros zoom gombját a W (széles látószög) felé, majd ez után állítsa be a fókuszt.

SPOT METER (Rugalmas fénymérő)

Lehetőség van arra is, hogy az expozíciót beállítsa egy kiválasztott tárgyra és az így beállított értéket rögzítse, hogy az illető tárgy még akkor is megfelelő megvilágításban kerüljön rá a felvételre, ha közte és a háttére között erős kontraszt lenne (erre például a színpadon reflektorfényben álló személy filmezése esetén lehet szükség).

Érintse meg itt.



A képernyőn érintse meg azt a pontot, amelyhez beállítani és rögzíteni kívánja az expozíciót.

A jelzősáv megjelenik.

Az automatikus expozícióhoz az [AUTO] megérintésével vagy az [EXPOSURE] [AUTO]-ra állításával térhet vissza.

- Ha a [SPOT METER] funkciót választja, az [EXPOSURE] értéke automatikusan [MANUAL] (kézi) lesz.

DISP GUIDE (Display guide)*

Lásd a 15. oldalon.

MENU*

Lásd a 38. oldalon.

FADER

Azt a felvételt, amelyet a kamera éppen rögzít, a következő effektusokkal színesítheti.

- 1 Érintse meg a kívánt effektust.
- 2 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

Az úsztatás effektus kijelzője abbahagyja a villogást, és az úsztatás befejeztekor eltűnik a képernyőről.

A művelet megszakításához érintse meg az [OFF] gombot.



WHITE FADER



BLACK FADER



MOSAIC FADER



MONOTONE FADER

Beúsztatásnál a fekete-fehér kép fokozatosan színesbe megy át. Kiúsztatásnál a színes kép fokozatosan fekete-fehérbe megy át.

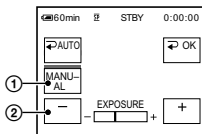
- Az [EXPOSURE] és az [FADER] akkor is beállítható, ha a keresőt használja, az LCD kijelzőt pedig 180 fokkal elforgatja és képrnyőjével kifelé visszahajtja a kamerához.
- 1 A CAMERA jelzőlámpának kell világítania.
 - 2 Hajtsa vissza az LCD kijelzőt úgy, hogy a képernyő kifelé nézzen.
Ekkor megjelenik a [OFF] szimbólum.
 - 3 Érintse meg az [OFF] gombot.
 - 4 Érintse meg az [OK] gombot.
Ezzel kikapcsolta az LCD képernyőt.
 - 5 Miközben a kereső kijelzőjét nézi, érintse meg az LCD képernyőt.
Ekkor megjelenik az [EXPOSURE] stb. elem.
 - 6 Érintse meg azt a gombot, amelyhez a hozzátartozó értéket be kívánja állítani.
[EXPOSURE]: Állítsa a [−] és [+] gombokkal, majd érintse meg az [OK] gombot.
[FADER]: A kívánt effektus kiválasztásához ismételten érintse meg.
[ON]: Bekapcsol az LCD képernyő háttérvilágítása.
- A gombok elrejtéséhez érintse meg az [OK] gombot.

END SCH (END SEARCH)

Lásd a 26. oldalon.

EXPOSURE

A kép fényerejét kézzel állíthatja be. Ha például napos időben épületen belül készíti felvételt, akkor megelőzheti, hogy az ablak mellett álló emberek arcára az ellenfényből származó árnyékok vetüljenek. Ehhez nem kell más tennie, minthogy az expozíciót a terem falára állítja be, és ezt az értéket rögzíti.



- ① Érintse meg a [MANUAL] gombot. A jelzősáv megjelenik.
- ① Állítsa be az expozíciót a / gombok segítségével.

Ha vissza kíván térni az automatikus expozícióbeállításhoz, érintse meg az gombot.

[PAGE2]

WHT BAL (Fehéregyensúly)

A színegyensúly a felvétel helyének fényviszonyaihoz igazítható.

AUTO

A fehéregyensúlyt a kamera automatikusan állítja be.

OUTDOOR

A fehéregyensúly beállítása kültéri, napsütéses felvételnek megfelelően történik meg.

INDOOR

A kamera a fehéregyensúlyt meleg fehér fényű fénycsóval elérhető fényviszonyoknak megfelelően állítja be.

ONE PUSH

A kamera a fehéregyensúlyt a környezeti fényviszonyoknak megfelelően állítja be.

- ① Érintse meg a [ONE PUSH] gombot.
- ② Válasszon ki egy fehér tárgyat, például egy papírlapot, álljon rá úgy, hogy kitöltse a képernyőt, ugyanolyan megvilágítási viszonyok között, mint amilyen a felveendő tárgy fog kapni.
- ③ Érintse meg a gombot.

A szimbólum gyorsan kezd villogni. Amikor a kamera beállította a memóriájában tárolta a fehéregyensúlyt, a szimbólum villogása abbamarad.

- Ügyeljen arra, hogy mikor gyorsan villog a szimbólum, a kamera ne rázkódjék.
- Ha a fehéregyensúlyt nem lehet beállítani, a szimbólum lassan villog.
- Ha a szimbólum akkor sem hagyja abba a villogást, amikor megérinti az gombot, a [WHT BAL] értékét állítsa [AUTO]-ra.

- Ha állásban akkumulátort cserélt, vagy rögzített expozíció esetén a kamerát beltérből a szabadba vitte, a jobb színbeállítás érdekében állítsa be ismét az módot, és mintegy 10 másodpercre fordítsa a kamerát egy közeli fehér tárgyra.
- Ha megváltoztatja a [PROGRAM AE] beállítását, akkor ismét hajtsa végre a [ONE PUSH] eljárást, vagy vigye ki a kamerát az épületből, vagy vigye be az épületbe.
- Ha a megvilágítást fehér vagy hideg fehér fényű fénycsó adja, akkor a [WHT BAL] értékét állítsa -ra vagy [ONE PUSH]-ra.
- Ha a kamera több mint 5 percig nem kap áramot sem a hálózati tápegységből, sem az akkumulátorból, akkor ismét az beállítás lép érvénybe.

SELF TIMER

Az önkioldó használata esetén a felvétel kb 10 másodperc elteltével kezdődik meg.

- ① Érintse meg a → [PAGE2] → [SELF TIMER] gombot. Ekkor megjelenik a szimbólum.
- ② Érintse meg a gombot.
- ③ Mozgókép felvételéhez a REC START/STOP gombot, állóképfelvételéhez a PHOTO gombot nyomja meg. Mozgókép felvétele közben a visszazámlálás megszakításához nyomja meg a REC START/STOP gombot.

Az önkioldó törléséhez ismétlje meg az ① lépést.

- DCR-HC19E/HC21E/HC22E esetén: Az önkioldó funkció a távvezérlővel is használható (27. oldal).

Folytatás →

LCD BRT (LCD fényerő)

Az LCD képernyő háttérvilágításának erőssége állítható. Ez a művelet nincs hatással a felvett képre.

A **[-]**/**[+]** gombok segítségével állítsa be a fényerőt.

Ha a PLAY/EDIT jelzőfény világít

Használhatja a videókezelő gombokat (**[■]**, **[◀◀]**, **[▶▶]**, **[▶▶▶]**) minden OLDALON.

[PAGE1]

MENU*

Lásd a 38. oldalon.

VOL* (Hangerő)

Lásd a 21. oldalon.

A [VOLUME] kijelzés Easy Handycam üzemmódban használva jelenik meg.

END SCH (End search)

Lásd a 26. oldalon.

DISP GUIDE (Display guide)*

Lásd a 15. oldalon.

[PAGE2]

DATA CODE*

A felvétel során automatikusan rögzített adatokat (adatkód) jeleníti meg.

▶ ↺ OFF

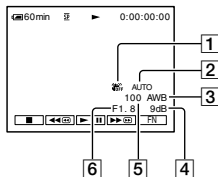
Az adatkód nem jelenik meg.

DATE/TIME

Megjeleníti a dátumot és az időt.

CAM DATA (lásd alább)

Megjeleníti a kamera beállításait.



1 SteadyShot kikapcsolva

2 Expozíció

3 Fehéregyensúly

4 Jelerősítés

5 Zársebesség

6 Zárnyílás

- A DATE/TIME kijelzés esetén a dátum és az idő a képernyőnek ugyanazon a területén jelenik meg. Ha felvételkor az óra nem volt beállítva, akkor a [--:--:--] és a [--:--:--] jelsorozat jelenik meg.

LCD BRT (LCD fényesség)

Az LCD képernyő háttérvilágításának erőssége állítható. Ez a művelet nincs hatással a felvett képre.

A **[-]**/**[+]** gombok segítségével állítsa be a fényerőt.

BURN DVD

Ha a kamera Sony VAIO sorozatú személyi számítógéphez csatlakozik, akkor a kazettára rögzített felvétel egyszerűen DVD-re másolható (közvetlen „Click to DVD” parancs). (60. oldal)

BURN VCD

Ha a kamera személyi számítógéphez csatlakozik, akkor a kazettára rögzített felvétel egyszerűen egy írható CD-re másolható (közvetlen video-CD-írás). Részletekért olvassa el a mellékelt CD-ROM-on található „Első lépések” útmutatót (First Step Guide).

[PAGE3]**V SPD PLAY**
(változó sebességű lejátszás)

Megtekintés közben a kamera különféle üzemmódokban tudja lejátszani a mozgóképfelvételt.

- ① Lejátszás közben érintse meg a következő gombokat.

| Művelet | Ezt a gombot érintse meg |
|--|--|
| a lejátszás irányának megváltoztatása* | (képkocka) |
| lassított lejátszás** | SLOW Visszafelé: (képkocka) → SLOW |
| kétszeres sebességű lejátszás | (kétszeres sebességű) Visszafelé: (képkocka) → (kétszeres sebességű) |
| képkockánkénti lejátszás | (képkocka), a lejátszás szünetében Az irány megváltoztatásához: (képkocka), lejátszás közben |

* A képernyő tetején, alján, vagy a közepén vízszintes vonalak jelenhetnek meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.

** A DV aljzaton át továbbított képek lassítva csak szaggatottan játszhatók le.

- ② Érintse meg a [RETURN] gombot → .

Ha a normál lejátszási módba kíván visszatérni, érintse meg kétszer a (Lejátszás/Szünet) gombot (a képkockánkénti lejátszásból való visszatéréshez egyszer érintse meg a gombot).

- A felvett hang nem hallható. Előfordulhat, hogy az előzőleg lejátszott kép mozaikszerű maradványai láthatók.

A DUB CTRL (Hang másolás)

Lásd a 50. oldalon.

REC CTRL (Felvétel vezérlése)

Lásd a 49. oldalon.

Menüpontok

Kijelző állása: CAMERA PLAY/EDIT

MANUAL SET menü (40)

| | | |
|------------|---|---|
| PROGRAM AE | ● | × |
| P EFFECT | ● | ● |
| FLASH MODE | ● | × |
| FLASH LVL | ● | × |
| AUTO SHTR | ● | × |

CAMERA SET menü (42)

| | | |
|------------|---|---|
| D ZOOM | ● | × |
| WIDE SEL | ● | × |
| STEADYSHOT | ● | × |
| EDITSEARCH | ● | × |
| N.S.LIGHT | ● | × |

PLAYER SET (DCR-HC17E/HC19E)/


VCR SET menü (DCR-HC21E/HC22E) (43)

| | | |
|------------|---|---|
| HIFI SOUND | × | ● |
| AUDIO MIX | × | ● |


LCD/VF SET menü (44)

| | | |
|-----------|---|---|
| LCD B.L. | ● | ● |
| LCD COLOR | ● | ● |
| VF B.L. | ● | ● |
| WIDE DISP | ● | ● |

TAPE SET menü (45)

| | | |
|--|---|---|
| REC MODE (DCR-HC17E/HC19E) | ● | × |
| REC MODE (DCR-HC21E/HC22E) | ● | ● |
| AUDIO MODE | ● | × |
|  REMAIN | ● | ● |

MENU SET menü (45)

| | | |
|---|---|---|
| CLOCK SET* | ● | ● |
| USB STREAM | ● | ● |
|  LANGUAGE* | ● | ● |
| DEMO MODE | ● | × |

A használható menüelemek (●) a kijelző állapotának függvényében változnak.

* Ezek a funkciók Easy Handycam üzemmódban használhatók.

Kijelző állása: CAMERA PLAY/EDIT

ETC OTHERS menü (46)

| | | |
|-----------------------------------|---|---|
| WORLD TIME | ● | ● |
| BEEP* | ● | ● |
| A.SHUT OFF | ● | ● |
| COMMANDER (DCR-HC19E/HC21E/HC22E) | ● | ● |
| DISP OUT | ● | ● |
| REC LAMP | ● | × |

MANUAL SET menü

– PROGRAM AE/P EFFECT stb.

Az alapértelmezett értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

PROGRAM AE

A PROGRAM AE funkció segítségével különféle körülmények között is hatékonyan készíthet felvételeket.

► AUTO

Akkor válassza, ha a [PROGRAM AE] funkció igénybe vétele nélkül kíván automatikusan felvételt készíteni.

SPOTLIGHT*()



Akkor válassza, ha meg kívánja akadályozni, hogy az emberek arca nagyon fehér legyen erős fényviszonyok esetén.

PORTRAIT (lágyportré) ()



Akkor válassza, ha a lágyportré háttérből ki szeretné emelni a tárgyat (például egy embert vagy egy virágot).

SPORTS* (sport) ()



Akkor válassza, ha gyorsan mozgó tárgyak filmezésénél minimalizálni kívánja a beremegést.

BEACH&SKI*()



Ha ezt választja, megakadályozhatja, hogy erős közvetlen vagy visszaverődő fényviszonyok esetén – például nyár közepén a vízparton, vagy sípályán – filmezett személyek arca sötétnek látszék.

SUNSETMOON**()



Akkor válassza, ha meg kívánja őrizni egyes speciális helyzetek (például naplemente, éjszakai környezet, tűzijáték) hangulatát.


LANDSCAPE**()



Akkor válassza, ha távoli tárgyakra kíván éles képet készíteni. Ezzel a beállítással azt is eléri, hogy a kamera nem fókuszál a közte és a felvétel tárgya között elhelyezkedő üvegre, dróthálóra.

- Az egy csillaggal (*) jelölt elemek esetén csak közeli tárgyakra lehet fókuszálni. A két csillaggal (**) jelzett elemek esetén távolabbi tárgyak is élesen behozhatók.

P EFFECT (képeffektus)

Felvétel és lejátszás során is speciális effektusokkal módosíthatók a felvételek. Ekkor megjelenik a  szimbólum.

► OFF

A [P EFFECT] kikapcsolva.

NEG.ART



A szín és a fényerő negatívjába fordul.

SEPIA

A felvétel szépia (barnás) tónusban jelenik meg.

B&W

A kép fekete-fehérben jelenik meg.

SOLARIZE



A kép nagyon kontrasztosan, szemléltető ábraként jelenik meg.

PASTEL



A kép lágy, pasztell színekre vált.*

MOSAIC



A kép mozaikszerűvé válik.*

* Lejátszás közben nem alkalmazható.

- DCR-HC21E/HC22E:
Kívülről érkező képekre nem alkalmazhatók effektusok. Hasonlóan: a DV kimeneten át nem továbbíthatók képeffektust tartalmazó képek.
- Effektusok használatával szerkesztett képeket másik szalagra rögzíthet (48. oldal).

FLASH MODE

Ne feledje, hogy ezek a beállítások csak támogatott vakukkal működnek.

► ON

Mindig villant.

AUTO

Automatikusan villant.

FLASH LVL (Vaku erőssége)

Ne feledje, hogy ezek a beállítások csak támogatott vakukkal működnek.

HIGH

A vaku fényét erősebbre állítja.

► NORMAL

LOW

A vaku fényét gyengébbre állítja.

- Ha a kamera több mint 5 percig nem kap áramot sem a hálózati tápegységből, sem az akkumulátorból, ez a funkció ismét a [NORMAL] értéket veszi fel.

AUTO SHTR (Automatikus zársebesség)

Ha ON állásba kapcsolja (ez az alapérték), akkor világos környezetben történő felvételkedzéskor a zár sebességét automatikusan az elektronikus zársebesség-állító funkció szabályozza.

CAMERA SET menü

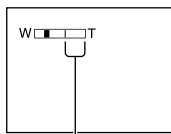
- D ZOOM/WIDE SEL/STEADYSHOT stb.

Az alapértelmezett értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

D ZOOM (Digitális zoom)

Felvétel készítése során 20-szorosnál (alapérték) nagyobb nagyítási mértéket is alkalmazhat, akár a maximálisat is választhatja. Ne feledje, hogy a digitális zoomolás eredményeképp romlik a kép minősége.



A digitális zoom tartománya a vonaltól jobbra található. A zoomolási tartomány akkor jelenik meg, amikor használni kezdi a zoom gombot.

► OFF

Optikailag legfeljebb 20-szorosra lehet zoomolni.

40 x

Optikailag legfeljebb 20-szorosra, ezen felül digitálisan pedig legfeljebb 40-szeresre lehet zoomolni.

640 x (DCR-HC17E)

Optikailag legfeljebb 20-szorosra, ezen felül digitálisan pedig legfeljebb 640-szeresre lehet zoomolni.

800 x (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Optikailag legfeljebb 20-szorosra, ezen felül digitálisan pedig legfeljebb 800-szorosra lehet zoomolni.

WIDE SEL (Képarány választása)

A megjelenítésre használt képernyőnek képarányainak megfelelő képet vehet fel.

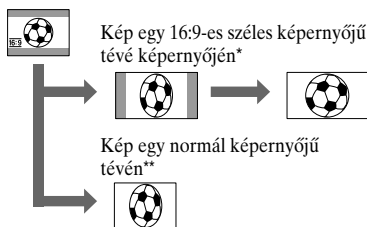
► 4:3

Szokásos beállítás (a felvétel úgy készül, hogy 4:3-as televíziókészüléken torzításmentesen le lehessen játszani).

16:9 WIDE (16:9)

A 16:9 képarányú, széles képernyőjű tévéken teljes képernyős módban megjeleníthető képek felvételéhez.

Kép az LCD képernyőn/keresőn, [16:9 WIDE (16:9)] kijelölésekor.



* A széles képernyőjű tévé teljes képernyős üzemmódjában a kép betölti a teljes képernyőt.


** A kép 4:3 módban látszik. Ha szélesvásznú üzemmód van érvényben, akkor a kép olyan lesz, mint az LCD képernyőn, illetve a keresőben.

STEADYSHOT


Ezzel a beállítással a kamera remegését ellensúlyozhatja (az alapbeállítás [ON]). Ha (külön megvásárolható) állványt vagy (külön megvásárolható) konverziós lencsét használ, kapcsolja [OFF] a [STEADYSHOT] funkciót (📷).

EDITSEARCH

► OFF

Az LCD képernyőn nem jelenik meg  / - vagy +.

ON

Az LCD képernyőn  / - és + jelenik meg, valamint aktiválódik az EDIT SEARCH (keresés szerkesztéshez) és a Rec review (visszajátszás) funkció (26. oldal).

N.S.LIGHT (NightShot világítás)

A NightShot plus funkció használatakor (22. oldal) élesebb képet kap az [N.S.NIGHT] funkció értékét [ON]-ra állítja (ez a gyári beállítás). Ekkor a kamera (láthatatlan) infravörös fényt bocsát ki.

- Ügyeljen arra, hogy újjával vagy más tárggyal ne takarja el az infravörös érzékelőt/jeladót.
- A [N.S.LIGHT] fényforrás segítségével legfeljebb körülbelül 3 méteres távolságig filmezhet. Ha sötétben lévő tárgyakat filmez, például éjszakai jelenetet rögzít vagy holdvilágnál filmez, állítsa az [N.S. LIGHT] értékét [OFF]-ra. Így a képen mélyebb színeket kap.



PLAYER SET/



VCR SET menü

- HiFi SOUND/AUDIO MIX

A PLAYER SET (Lejátszó beállítása) menü a DCR-HC17E/HC19E, a VCR SET (VCR beállítás) menü pedig a DCR-HC21E/HC22E készüléknél található meg.

Az alapértelmezett értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

HiFi SOUND

Kiválasztható, hogy egy másik készülékkel rögzített hangot két hangszávként vagy sztereó hangként játsszák le.

► STEREO

Lejátssza a fő és a mellék hangszávet (vagy a sztereó hangot).

1

A fő hangszávet, illetve a bal hangszávet játssza le.

2

A mellék hangszávet, illetve a jobb hangszávet játssza le.

- A kamera kéthangszávos kazettát is le tud játszani, ilyenfajta felvételt készíteni azonban nem lehet vele.
- Ha a kamera több mint 5 percig nem kap áramot sem a hálózati tápegységből, sem az akkumulátorból, akkor ismét a [STEREO] beállítás lép érvénybe.

AUDIO MIX

Lásd az 51. oldalon.

LCD/VF SET menü

– LCD B.L./LCD COLOR/VF B.L. stb

Az alapértelmezett értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

LCD B.L. (LCD háttérvilágítása)

Az LCD képernyő háttérvilágításának erőssége megváltoztatható.

► BRT NORMAL



Szokásos, normál fényerő.

BRIGHT

Az LCD képernyő fényesebbé válik.

- Ha a kamera külső áramforráshoz csatlakozik, automatikusan a [BRIGHT] beállítás érvényesül.
- Ha a [BRIGHT] beállítást választja, az akkumulátor üzemiideje felvételkor körülbelül 10 százalékkal csökken.

LCD COLOR

A  /  gombokkal beállítható az LCD képernyő színe. Ez a művelet nincs hatással a felvett képre.



Fakó színek Élénk színek

VF B.L. (kereső fényereje)

Beállítható a kereső háttérvilágításának erőssége.

► BRT NORMAL


Szokásos, normál fényerő.

BRIGHT

A kereső képernyője fényesebbé válik.

- Ha a kamera külső áramforráshoz csatlakozik, automatikusan a [BRIGHT] beállítás érvényesül.
- Ha a [BRIGHT] beállítást választja, az akkumulátor üzemiideje felvételkor körülbelül 10 százalékkal csökken.

WIDE DISP (képarány kijelzés)

A [WIDE SEL] (képarány választása) alatt [16:9 WIDE (

► LETTER BOX

Szokásos beállítás (szokásos megjelenítés).

SQUEEZE

Ha egy 16:9-es kép esetén felül és alul fekete csík jelennek meg, függőlegesen megnyújtja a képet.



TAPE SET menü

- REC MODE/AUDIO MODE/REMAIN

Az alapértelmezett értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

REC MODE (felvételi mód)

► SP (SP)

A kazettára SP (normál lejátszás) módban készül felvétel.

LP (LP)

Az SP üzemmódban rendelkezésre áll felvételi időt másfélszeresére növeli (Long Play – Hosszan játszás).

- Egy 60 perces kazettára SP módban mintegy 510, LP módban pedig mintegy 765 kép vehető fel.
- Ha LP módban készített felvételt más kamerán vagy videomagnón játszik le, akkor mozaikszerű zaj fordulhat elő, illetve a hang szakadozott lehet.
- Ha ugyanarra a kazettára SP és LP módban is készít felvételt, akkor lejátszáskor eltorzulhat a kép, illetve nem biztos, hogy a jelenetek között a kamera helyesen rögzíti az időközöt.

AUDIO MODE

► 12BIT

A kamera 12 bites hangot (2 sztereó hang) rögzít.

16BIT (▶16b)

A kamera 16 bites hangot (1 sztereó hang kiváló minőségben) rögzít.

REMAIN

► AUTO

Bizonyos, például az alábbi helyzetekben mintegy 8 másodpercre megjeleníti, mennyi felvétel fér még a kazettára, illetve mennyi ideig tart még a hátralévő szalagrész lejátszása.

- Ha kazetta van a kamerában, és a POWER kapcsolót PLAY/EDIT vagy CAMERA állásba tolja.
- Amikor megérinti a ► (lejátszás/szünet) gombot.

ON

A hátralévő műsoridő mindig látható.



SETUP MENU menü

- CLOCK SET/USB STREAM/LANGUAGE stb.

A gyárilag beállított értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

CLOCK SET

Lásd a 16. oldalon.

USB STREAM

Ha USB kábelt használ, akkor a kamera képernyőjén megjelenő képet a számítógépen is nézheti (USB Streaming). Lásd az 59. oldalon.

LANGUAGE (nyelv)

Kiválasztható, hogy az LCD képernyőn milyen nyelven jelenjenek meg az üzenetek.

A következő nyelvek állnak rendelkezésre: angol, egyszerűsített angol, hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, francia, spanyol, portugál, német, holland, olasz, görög, orosz, arab és perzsa.

- Ha az Ön anyanyelve nem található meg a listán, akkor választhatja az egyszerűsített angol [ENG[SIMP]] nyelvet.

DEMO MODE

A gyári beállítás [ON] (be van kapcsolva), így mintegy 10 perccel azután, hogy a kamerából kivette a kazettát, és a POWER kapcsolót lefelé tolva felgyújtotta a CAMERA kijelzőt, elindul a bemutató.

- A bemutató bizonyos, például az alábbi esetekben abbamarad:
 - Ha a bemutató közben megérinti a képernyőt. (10 perc múlva a bemutató újratekődik.)
 - Ha betesz egy kazettát a kamerába.
 - Ha a POWER kapcsolót elmozdítja a CAMERA helyzetből.
 - Ha a NIGHTSHOT PLUS kapcsoló ON helyzetben áll,

ETC OTHERS menü

– WORLD TIME/BEEP stb.

A gyárilag beállított értékeket ► jelzi. A zárójelben található szimbólum akkor jelenik meg, ha az illető elemet kiválasztotta.

A menüelemek kiválasztásával kapcsolatban lásd a 32.

WORLD TIME

Az időeltolódást a ↓/↑ gombok segítségével állítsa be; az óra ennek megfelelően megváltozott időt mutatja. Ha időeltolódásként 0-t ad meg, az óra ismét az eredeti időt mutatja.

BEEP

► ON

Dallam szól, amikor elindítja/leállítja a felvételt, illetve amikor használja az érintőképernyőt.

OFF

Kikapcsolja a dallamot.

A.SHUT OFF (automatikus kikapcsolás)

► 5 min

Ha legalább kb. 5 percig nem használja a kamerát, az automatikusan kikapcsol.

NEVER

A kamera nem kapcsol ki automatikusan.

- Amikor a kamerát rákapcsolja az elektromos hálózatra, az [A.SHUT OFF] értéke automatikusan [NEVER] lesz.

COMMANDER (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

A gyári beállítás [ON], így használható a távirányító (27. oldal).

- Állítsa [OFF] értékre, nehogy a kamera egy másik videomagnó távirányítója által küldött parancsot észlelhessen.

- Ha a kamera több mint 5 percig nem kap áramot sem a hálózati tápegységből, sem az akkumulátorból, akkor ismét az [ON] beállítás lép érvénybe.

DISP OUT (Megjelenítés helye)

► LCD

A megjeleníthető adatok, például az időköz, a képernyőn és a keresőben látszanak.

V-OUT/LCD

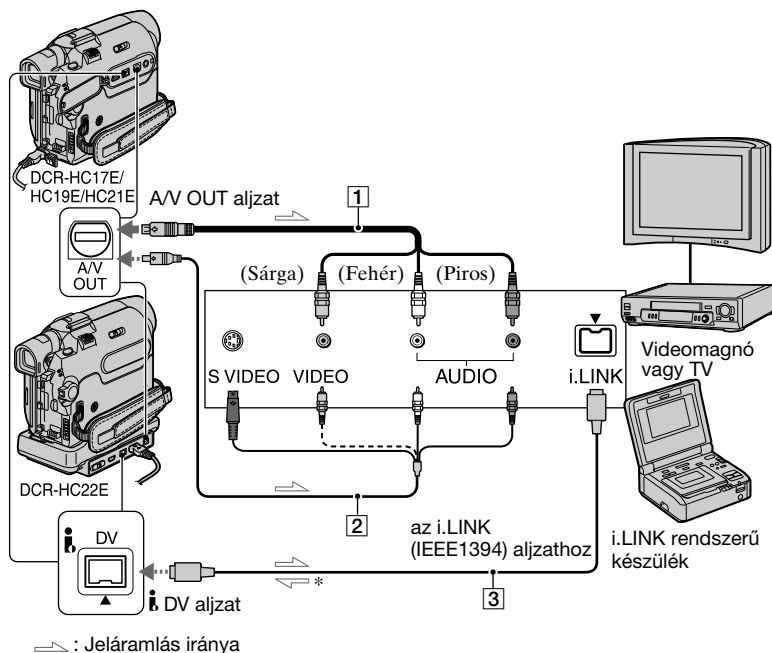
A megjeleníthető adatok, például az időköz, a TV képernyőn, az LCD kijelzőn és a keresőben látszanak.

REC LAMP (felvételjelző)

Ha az [OFF] értéket választja, felvételkor nem fog felgyulladni a felvételjelző. (A gyári beállítás [ON].)

A kamera csatlakoztatása videomagnóhoz, televíziókészülékhez

Az alábbi ábrán feltüntetett bármelyik csatlakoztatási lehetőséget választhatja. A művelethez csatlakoztassa a kamerát a mellékelt hálózati tápegység segítségével a fali csatlakozóaljzathoz (9. oldal). Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.



⇒ : Jeláramlás iránya

* DCR-HC21E/HC22E esetében:

- 1 A/V átváltókábel (tartozék)
- 2 S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átváltókábel (külön megvásárolható)

Ha az S VIDEO aljzaton keresztül a (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átváltókábel segítségével csatlakoztatja a kamerát egy másik készülékhez, valószínűleg DV formátumú képet kap, mint a tartozékként kapott A/V csatlakoztatás esetén.

Csatlakoztassa a (külön megvásárolható) A/V átváltókábel fehér és piros dugóját (bal/jobbs hangcsatorna), valamint S VIDEO csatlakozódugóját (S VIDEO csatorna). Ebben az esetben a sárga (standard videó) dugót nem kell csatlakoztatni. Csúpan az S VIDEO dugó használatával a hang nem jut át a másik készülékbe.

Másolás más felvevő készülékre

Lehetőség van arra, hogy a kamerán lejátszott képet másik felvevő készülékre (például videomagnóra) átmásolja.

3 i.LINK kábel (külön megvásárolható)

A kamerát i.LINK kábellel csatlakoztassa a másik készülékhez. Így kiváló minőségű képet kap, mert a video- és audiojeleket a készülékek digitális formában továbbítják.

Ne feledje, hogy a képet és a hangot külön-külön nem lehet rögzíteni, lejátszani.

- DCR-HC17E/HC19E esetén:

A kamera DV aljzata csupán kimeneként való használatra szolgál.

A kamera nem tud adatokat fogadni a csatlakoztatott eszköztől.

- DCR-HC21E/HC22E esetében:

A kamera DV aljzata csupán be- és kimeneként való használatra szolgál.

Ha a televízió monó hangrendszerű (ha a televíziókészüléken csak egyetlen audióbemenet található)

Csatlakoztassa az A/V átjátszókábel sárga dugóját a tévé vagy a videomagnó videobemenetéhez, a fehér (bal csatorna) vagy a piros (jobb csatorna) dugót pedig csatlakoztassa a tévé vagy a videomagnó audióbemenetéhez.

- Ha egy készüléket a kamerához a (mellékelt) A/V átjátszókábelrel csatlakoztat, akkor a [DISP OUT] értéket állítsa [LCD]-re (46. oldal) hogy így megakadályozza, hogy a képenyőn több kép keverve jelenjék meg.

- DCR-HC22E esetében:

Az A/V átjátszókábel a kamera A/V OUT aljzatába is csatlakoztathatja (52. oldal), de semmiképpen se csatlakoztassa az A/V átjátszókábeleket a kamerába és a Handycam Station illesztőállványba egyidejűleg. Ez ugyanis a kép torzulását eredményezheti.

1 A videomagnót felvevő készülékként csatlakoztassa a kamerához.

A csatlakoztatás részletei a 47. oldalon találhatóak.

- A/V átjátszókábel használatakor azt a másik készülék bemenetéhez kell csatlakoztatni.

2 A videomagnót készítse elő felvételre.

Amikor videomagnóra másol, tegyen be egy kazettát, amelyre a felvétel majd rákerül.

Amikor DVD-felvevőre másol, tegyen be egy DVD-t, amelyre a felvétel majd rákerül.

Ha a felvevő készüléken kiválasztható a jelforrás, állítsa be úgy, hogy fogadja a kameráról érkező jeleket.

3 A kamerát készítse elő lejátszásra.

Tegye be a felvételt tartalmazó kazettát.

A POWER kapcsolót lefelé tolva válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

4 A kamerán indítsa el a lejátszást, a videomagnón pedig a felvételt.

További részletek a felvevő készülék használati útmutatójában találhatóak.

5 Amikor befejeződik a másolás, állítsa le a kamerát és a videomagnót.

- Ha egy készüléket a kamerához a (mellékelt) A/V átjátszókábelrel csatlakoztat, akkor a [DISP OUT] értéket állítsa [LCD]-re (46. oldal) hogy így megakadályozza, hogy a képernyőn több kép keverve jelenjék meg.
- Ha A/V átjátszókábel használatakor rögzíteni kívánja a felvételen a felvétel dátumát és időpontját, valamint a kamera beállításait, akkor jelenítse meg azokat a képernyőn (36. oldal).
- A DV aljzaton át nem továbbíthatók az alábbi adatok:
 - más kamerával felvett feliratok
 - kijelzések
 - [P EFFECT]
- Ha i.LINK átjátszókábelrel használ és a videomagnóra való átjátszás közben szünetre állítja a kamerán a lejátszást, a felvett kép egyenletlen lesz.

Felvétel készítése videomagnóról (DCR-HC21E/HC22E)

A kamerával videomagnón lejátszott felvételek is rögzíthetők kazettára. Előzőleg a felvételhez tegyen kazettát a kamerába.

1 A videomagnót csatlakoztassa a kamerához.

A csatlakoztatáshoz használjon i.LINK kábelt.

A csatlakoztatás részletei a 47. oldalon találhatóak.

- Ha a kamerát más eszközhöz i.LINK kábellel csatlakoztatja, megjelenik a DV_{IN} szimbólum.

2 A POWER kapcsolót lefelé tolvá válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

3 A kamerát állítsa be felvételi szünet állapotra.

Érintse meg a → [PAGE3] → [REC CTRL] → [REC PAUSE] elemeket.

4 Kezdje el lejátszani a videomagnóban lévő kazettát.

Ekkor a csatlakoztatott készüléken lejátszott kép megjelenik a kamera LCD képernyőjén.

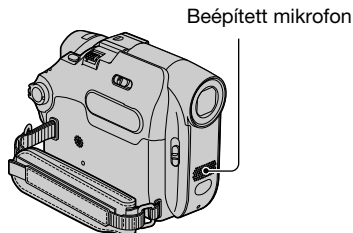
5 Amikor ahhoz a ponthoz ér, ahol el kívánja kezdeni a felvételt, érintse meg a [REC START] gombot.

6 Érintse meg az (állj) elemet.

7 Érintse meg a [RET.] gombot → .

Hang hozzáadása kazettán lévő felvételhez

12 bites hangot tartalmazó kazettáról (45. oldal) az újabb hanganyag felvételek nem törlődik le az eredeti hang.



Hanganyagot rögzíthet a beépített mikrofonnal.

- További hanganyag nem rögzíthető:
 - Ha a kazettára eredetileg 16 bites hangot rögzítettek (45. oldal).
 - Ha a kazettára LP üzemmódban rögzítettek felvételt.
 - Ha a felvétel a kazettára 4ch mic mikrofonnal készült (4CH MIC REC).
 - Ha a felvételt a kamerától eltérő színrendszerben rögzítették.
 - Ha a kamerához i.LINK kábel csatlakozik.
 - Üres szalagrészen.
 - Ha a kazetta írásvédő kapcsolója nem engedi a kazetta tartalmának módosítását (SAVE állás).
- Hang felvételek a képet a kamera nem továbbítja az A/V OUT aljzaton keresztül. Ilyenkor a képet az LCD képernyőn vagy a keresőben nézze.
- DCR-HC22E esetében: Semmiképpen se csatlakoztassa az A/V átjátszókábeleket a kamerába és a Handycam Station illesztőállványba egyidejűleg. Ez ugyanis a hang torzulását eredményezheti.

Hang rögzítése

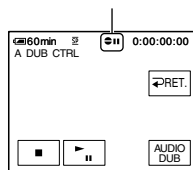
Előbb tegyen be egy felvételt tartalmazó kazettát a kamerába.

1 A **POWER** kapcsolót lefelé tolvá válassza ki a **PLAY/EDIT** üzemmódot.

2 A lejtaszás elindításához érintse meg a **▶||** (lejtaszás/szünet) gombot, majd annál a jelentnél, ahonnan a hangfelvételt meg kívánja kezdeni, érintse meg ismét.

3 Érintse meg a **FN** → **[PAGE3]** → **[A DUB CTRL]** → **[AUDIO DUB]** elemeket.

Ekkor megjelenik a **⏸** szimbólum.



4 Érintse meg a **▶||** (play) (lejtaszás) gombot, és ezzel egyidejűleg indítsa el a felvenni kívánt hanganyag lejtaszását.

A kazetta lejtaszásakor a kamera az új hanganyagot a **⏸** sztereó 2 (ST2) hangsávra rögzíti, miközben a képernyőn a szimbólum látható.

5 Amikor le kívánja állítani a felvételt, érintse meg az **■** (állj) gombot.

Ha további jelenetekhez is hangot szeretne hozzáadni, akkor a **2.** lépés megismétlésével válassza ki az illető jelenetet, majd érintse meg az **[AUDIO DUB]** elemet.

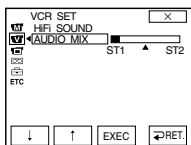
6 Érintse meg a [↵ RET.] gombot

→ [X].

- DCR-HC19E/HC21E/HC22E esetén:
Előre is megadható, hogy a hanghozzáadás hol érjen véget: nyomja meg a távirányító ZERO SET MEMORY gombját annál a jelenetnél, amelynél a lejátszáskor a hang hozzáadását be kívánja fejezni. A 2–4. lépések befejeztével a felvétel a kijelölt jelenetnél automatikusan abbamarad.
- Csak ezen a kamerán felvett kazettára lehet utólag is hangot rögzíteni. Ha más kamerán (akár egy másik (DCR-HC17E/HC19E/HC21E/HC22E) típusú kamerán) felvett kazettára rögzít utólag hangot, romlik a hang minősége.

A felvett hang ellenőrzése

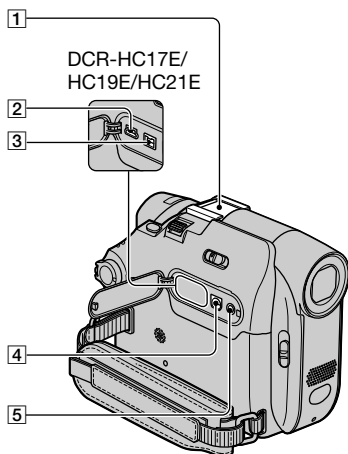
- ① Játssza le azt a kazettát, amelyre a hangot rögzítette (21. oldal).
- ② Érintse meg az [FN] → [PAGE1] → [MENU] gombokat.
- ③ Válassza ki a [P] (PLAYER SET) menüt a DCR-HC17E/HC19E, vagy a [V] (VCR SET) menüt a DCR-HC21E/HC22E készüléknél, majd érintse meg a [↓]/[↑] gombot az [AUDIO MIX] kijelöléséhez, végül érintse meg az [EXEC] gombot.



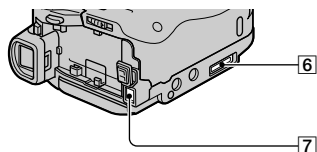
- ④ A [↓]/[↑] gombok segítségével állítsa be az eredeti hang (ST1) és az utólag felvett hang (ST2) arányát, majd érintse meg az [EXEC] gombot.
- A gyári beállítás szerint a kimeneten az eredeti hang (ST1) hallható.
 - Mintegy 5 perccel azután, hogy a kameráról lekapcsolt minden áramforrást, a hangsávok aránya ismét a gyárilag beállított értéket veszi fel.

Külső eszközök csatlakoztatására kialakított aljzatok

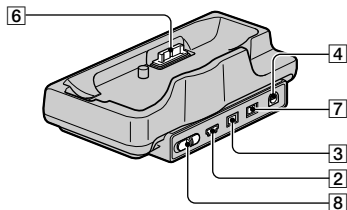
Kamera



Alul




Handycam Station illesztőállvány (DCR-HC22E)



1 Tartozékfoglalat

- Amikor valamilyen tartozékot kíván csatlakoztatni az aljzathoz, vegye le az aljzat fedelét.
- A tartozékaljzat a ráhelyezett tartozékok szilárd rögzítését biztosító szerkezettel van ellátva. A tartozékot csatlakoztatásához nyomja le és tolja ütközésig, majd húzza meg a csavart. A tartozék levételéhez lazítsa meg a csavart, majd nyomja le és húzza ki a tartozékot.

2 (USB) aljzat (53. oldal)

- ### 3 DCR-HC17E/HC19E esetén: DV OUT aljzat (47, 60. oldal)
- DCR-HC21E/HC22E esetében:
 DV aljzat (47, 60. oldal)

4 A/V (audio/video) OUT aljzat (30, 47. oldal)

5 LANC aljzat (kék)

- A LANC vezérlőaljzat segítségével vezérelni tudja a videoberendezéshez csatlakoztatott másik videoberendezés és az egyéb perifériák szalagmozgatását.

6 DCR-HC22E esetében: Aljzat csatlakozó

7 DC IN aljzat (9. oldal).

8 (USB) ON/OFF kapcsoló

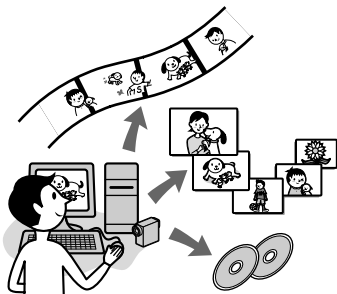
- Állítsa ON helyzetbe az USB bemenet használatához.

A számítógépen található „Első lépések” útmutató (First Step Guide) megtekintése előtt

Ha a mellékelt CD-ről egy Windows operációs rendszerrel működő számítógépre telepíti a Picture Package programot, akkor - a számítógépet és a kamerát összekötve – számos új funkció válik elérhetővé. Ezeket az alábbiakban ismertetjük.

- A használható programok és lehetőségek nem azonosak Macintosh és Windows operációs rendszer esetén. A részleteket a CD-ROM-on található „Első lépések” útmutató (First Step Guide) 6. fejezete ismerteti. Az „Első lépések” (First Step Guide) útmutatóról a következő fejezetben lesz szó.
- A kamera és a számítógép kétféleképp köthető össze.
 - USB kábel
Ha így csatlakoztatja a készülékeket, akkor kazettára rögzített képanyagot és hangot tud a számítógépre átmásolni. Az USB-kábel nem tartozéka a DCR-HC17E típusnak. Ha szükséges, vásároljon egy USB 2.0 kábelt („A” típusú a „B-mini” típusig.). Javasoljuk a Sony termékek használatát.
 - i.LINK kábel
Ha így csatlakoztatja a készüléket, akkor képanyagot és hangot tud kazettáról másolni. A képatatok átvitele tisztább, mint USB kábellel.

A csatlakoztatás részleteit az „Első lépések” útmutatóban (First Step Guide) találja meg.



Videók és állóképek megtekintése a számítógépen

A mintaképekre kattintva megtekintheti a kameráról átmásolt felvételeket. Az álló- és mozgóképek a dátumuknak megfelelő mappákban találhatók.

Zenés videó/diabemutató készítése

A számítógépre mentett videofelvételekből és állóképekből válogatva egyszerűen készíthet saját rövid videót vagy diabemutatót hanggal vagy képi stílusokkal kiegészítve.

Automatikus zenésvideó-készítés

A kazettára rögzített nyersanyagból elkészítheti zenével és effektusokkal színesített saját videóit.

Kazetta másolása video-CD-re

Egy kazetta teljes tartalmából video-CD lemezt készíthet, biztonsági másolatként.

Képek mentése írható CD-re

A számítógépre átmásolt képeket CD-re is ráírhatja.

Video-CD készítése

Összeállíthat olyan video-CD lemezt, amelyen menüvel vezérelhető a videók és diabemutatók lejátszása. Az ImageMixer VCD2 képes nagy felbontású állóképek kezelésére.

Az USB Streaming videoátvitel

Megtekintheti a számítógépen a kamerával éppen lejátszott felvételt vagy a kamera által éppen látott képet.

Videóátjátszás

Egy kazetta teljes tartalmát a számítógépre importálhatja.

- A (mellékelt) CD-ROM az alábbi programokat tartalmazza.
 - USB illesztőprogram
 - „Első lépések” útmutató (First Step Guide)
 - ImageMixer VCD2
 - Picture Package Ver.1.5

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide)

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) a számítógép képernyőjén olvasható kézikönyv.

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) az alapvető fogásokat, műveleteket ismerteti, kezdve a kamera és a számítógép összekötésével, érintve a szükséges beállításokat, és nagy vonalokban áttekintve azt, hogy a (mellékelt) CD-n található programokat hogyan kell első alkalommal elindítani, használatba venni. Miután telepítette a CD-ROM programjait, elolvasta „A programok és az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) telepítése” című fejezetet (55. oldal) nyissa meg az „Első lépések” útmutatót (First Step Guide) és kövesse az utasításokat.

A programok súgó/segítség funkciója

A Help (Súgó/Segítség) kézikönyv minden program minden funkcióját ismerteti. Miután áttanulmányozta a az „Első lépések” útmutatót (First Step Guide), az egyes műveletek részleteit a Help (súgó/segítség) képernyőn megtekinthető kézikönyvben olvassa el. A Help kézikönyv megjelenítéséhez kattintson a képernyőn a [?] jelre.

Rendszerkövetelmények

■ Windows esetén

A Picture Package használatakor

Operációs rendszer: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional megléte szükséges.

Ha a fent említett operációs rendszerek nem szabványos módon vannak telepítve, vagy frissítet verziók, nem biztos, hogy minden művelet sikeres lesz. Windows 98 rendszeren az USB Streaming videoátvitel nem működik. Windows 98 és Windows 98SE rendszeren a DV jelátvitel nem működik.

Processzor: Intel Pentium III 500 MHz vagy gyorsabb (legalább 800 MHz-es ajánlott) (Az ImageMixer VCD2 használatához Intel Pentium III 800 MHz vagy gyorsabb ajánlott)

Program: DirectX 9.0c vagy újabb (A termék működése a DirectX technológián alapul. A gépre telepíteni kell a DirectX programot.) Windows Media Player 7.0 vagy újabb Macromedia Flash Player 6.0 vagy újabb

Hang: 16 bites sztereó hangkártya és sztereó hangsugárzó

Memória: legalább 64 MB

Merevlemez: A telepítéshez szükséges szabad merevlemez-terület: legalább 500 MB Javasolt szabad merevlemez-terület: legalább 6 GB (a szerkesztendő képfájl méretétől függően)

Videokártya: 4 MB VRAM; felbontás: legalább 800 × 600; színek: Hi color (16 bit, 65 000 szín), támogatnia kell a DirectDraw technológiát (Ha a felbontás nem haladja meg a 800 × 600-at, vagy ha a színek száma nem haladja meg a 256-ot, a termék nem működik megfelelően.)

Egyéb: szabványos USB port, DV aljzat (IEEE1394, i.LINK) (i.LINK kábellel történő csatlakoztatáshoz), CD-meghajtó (video-CD készítéséhez CD-író egységre van szükség. A használható (kompatibilis) meghajtókról információt a következő címen (URL) találhat: <http://www.ppackage.com/>)

■ Macintosh esetén

ImageMixer VCD2 használata esetén

Operációs rendszer: Mac OS X (v10.1.5 vagy újabb)

Processzor: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac G3/G4/G5 series

Memória: legalább 128 MB

Merevlemez: A telepítéshez legalább 250 MB memória szükséges. Javasolt szabad merevlemez-terület: legalább 4 GB (a szerkesztendő képfájl méretétől függően)

Videokártya: Legalább 1 024 × 768-as felbontás, 32 000 szín (A termék nem működik megfelelően, ha a felbontás kisebb 1 024 × 768-nál, illetve ha a színmélység kisebb, mint 256 szín.)

Program: QuickTime 4 vagy újabb verzió (QuickTime 5 javasolt)

Egyéb: CD-egység

- Ha a kamerát egy Macintosh-hoz USB kábellel csatlakoztatja, akkor a kazettára rögzített képeket nem tudja a számítógépre másolni. A kazettára rögzített felvételek másolásához a kamerát és a számítógépet i.LINK kábellel kösse össze, és a másoláshoz használja az operációs rendszer megfelelő funkcióit.

A szoftver és az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) telepítése a számítógépre

Mielőtt a kamerát és a számítógépet összekötné, telepítenie kell a mellékelt CD-ROM-ról a programokat és egyéb anyagokat. Sikeres telepítés után újabb telepítésre már nem lesz szükség.

A használandó program a számítógép operációs rendszerétől függ.

Windows operációs rendszer: Picture Package (benne: ImageMixer VCD2)
Macintosh számítógép: ImageMixer VCD2

A szoftver részletes leírását az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) tartalmazza.

Telepítés Windows operációs rendszer esetén

Windows 2000/Windows XP esetén a telepítéshez rendszergazdai (Administrators) jogokkal jelentkeznie be.

1 Most még ne legyen csatlakoztatva a kamera és a számítógép. Ellenőrizze.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

A program telepítése előtt a számítógépen zárjon be minden futó programot.

3 A CD-ROM-ot tegye be a számítógép CD-meghajtójába.

Ekkor megjelenik a telepítőképernyő.



Ha nem jelenik meg a képernyő

- 1 Kattintson duplán a [My Computer] (Sajátgép) ikonra.
- 2 Kattintson duplán a [PICTUREPACKAGE] (CD-meghajtó) elemre.*

* A meghajtók betűjele (pl. (E:)) a különböző számítógépek esetében eltérhet.

4 Kattintson az [Install] (Telepít) gombra.



A számítógép operációs rendszerétől függően megjelenhet egy üzenet arról, hogy az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) nem telepíthető automatikusan az InstallShield Wizard varázslóval. Ebben az esetben másolja kézzel az „Első lépések” útmutatót (First Step Guide) a számítógépre az üzenet útmutatásai szerint.

5 Jelölje ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



6 Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



7 Olvassa el a [License Agreement] (Licencszerződés) szövegét, jelölje be az [I accept the terms of the license agreement] (Elfogadom a licencszerződés feltételeit) választókapcsolót, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



8 Adja meg, a gépen hova kerüljön a program, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



9 Kattintson a [Ready to Install the Program] (A program már telepíthető) párbeszédpanel [Install] (Telepítés) gombjára.

Megkezdődik a Picture Package telepítése.



10 Jelölje ki a telepítendő az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) nyelvét, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.

Számítógéptől függően előfordulhat, hogy ez a képernyő nem jelenik meg. Ilyen esetben folytassa a 12. lépéssel.



11 Kattintson a [Next] (Tovább) gombra az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) telepítéséhez.



12 Kattintson a [Next] (Tovább) gombra, majd a képernyőn megjelenő utasításokat követve telepítse az ImageMixer VCD2 alkalmazást.



13 Ha megjelenik az [Installing Microsoft (R) DirectX(R)] (A Microsoft (R) DirectX(R) telepítése) képernyő, az alábbi lépéseket követve telepítse a DirectX 9.0c programot. Ha nem jelenik meg, folytassa a 14. lépéssel.

- 1 Olvassa el a [License Agreement] (Licenzszerződés) szövegét, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



- 2 Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



- 3 Kattintson a [Finish] (Kész) gombra.

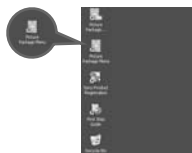


Folytatás →

-
- 14** Jelölje be a [Yes, I want to restart my computer now.] (Igen, most újraindítom a számítógépet.) választókapcsolót, majd kattintson a [Finish] (Kész) gombra.



Ekkor a számítógép kikapcsol, majd automatikusan ismét elindul (újraindítás). Az Asztalon megjelenik a [Picture Package Menu] (a Picture Package menüje) és a [Picture Package destination Folder] (a Picture Package célmappája) parancsikon (továbbá a kézikönyv parancsikonja, ha az „Első lépések” útmutatót (First Step Guide) a 11–12. pontban telepítette).



-
- 15** A CD-ROM-ot vegye ki a számítógép CD-meghajtójából.

- Ha kérdése merül fel a Picture Package programmal kapcsolatban, kérjen segítséget az 59. oldalon felsorolt címeken, telefonszámokon.

Telepítés Macintosh számítógépre

-
- 1** Most még ne legyen csatlakoztatva a kamera és a számítógép. Ellenőrizze.

-
- 2** Kapcsolja be a számítógépet.

A program telepítése előtt a számítógépen zárjon be minden futó programot.

-
- 3** A CD-ROM-ot tegye be a számítógép CD-meghajtójába.

-
- 4** Kattintson kétszer a CD-ROM ikonra.

-
- 5** A [FirstStepGuide] mappában található kívánt nyelvű [FirstSetupGuide.pdf] állományt másolja át a számítógépre.

-
- 6** Ez után telepítse az ImageMixer VCD2 programot.

-
- 7** A CD-ROM [MAC] mappájában található [IMXINST.SIT] állományt másolja egy tetszés szerinti mappába.

-
- 8** Abban a mappában, ahova átmásolta, duplázza a [IMXINST.SIT] ikonján.

-
- 9** Duplázza a kibontott [ImageMixerVCD2_Install] program ikonján.

-
- 10** Amikor megjelenik a felhasználó-bejelentkező képernyő, adja meg nevét és jelszavát.


Megkezdődik az ImageMixer VCD2 telepítése.

-
- Az ImageMixer VCD2 használatának részleteit a program online Segítője (Help) tartalmazza.

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) megtekintése

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) megjelenítése

Indítás Windows operációs rendszer esetén

Javasoljuk, hogy a megtekintéshez a Microsoft Internet Explorer Ver. 6.0 vagy újabb verzióját használja. Az Asztalon kattintson duplán a  ikonra.



A következőképp is eljárhat: válassza rendre: [Start] – [Programs] (Windows XP esetén [All Programs]) – [Picture Package], és [„Első lépések” útmutató (First Step Guide)], majd indítsa el a [„Első lépések” útmutató (First Step Guide)] elemet.

- Ha az „Első lépések” útmutatót HTML formátumban, automatikus telepítés nélkül szeretné megtekinteni, akkor másolja a CD-ROM [Első lépések útmutató (First Step Guide)] mappájából a kívánt nyelvű mappát a számítógépre, majd kattintson kétszer az „index.html” állományra.
- Tanulmányozza a „FirstStepGuide.pdf”-et az alábbi esetekben:
 - az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) nyomtatásakor,
 - ha az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) a böngésző beállításai miatt a javasolt környezetben sem jelenik meg megfelelően,
 - ha az az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) HTML változatának telepítése nem megy végbe automatikusan.

Indítás Macintosh számítógépen

Kattintson duplán a „FirstStepGuide.pdf” állományra.



A PDF állomány olvasásához szükség van az Adobe Reader programra. Ha nincs telepítve a számítógépre, akkor töltsse le az Adobe Systems honlapjáról: <http://www.adobe.com/>

Kérdések a programmal kapcsolatban

Pixela User Support Center (Pixela Ügyfélszolgálat)

A Pixela honlapja
Windows: <http://www.ppackage.com/>
Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>
– Észak-Amerika (Los Angeles) – telefon: +1-213-341-0163
– Európa (Egyesült Királyság) – telefon: +44-1489-564-764
– Ázsia (Fülöp-szigetek) – telefon: +63-2-438-0090

Szerzői jogok

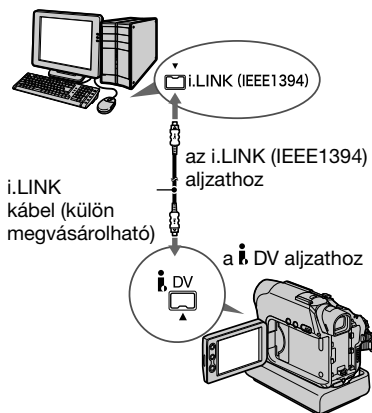
A CD-ről, az internetről és más forrásból származó zeneművek, hangfelvételek és egyéb harmadik féltől származó zenei alkotások (a továbbiakban „zenei alkotások”) szerzői szerzői joggal rendelkeznek, amely szerzői jogokat az egyes országok/régiók szerzői jogra vonatkozó, illetve más vonatkozó hatályos törvényei védenek. Hacsak a vonatkozó jogszabályok ezt kifejezetten nem engedélyezik, az

DVD készítése (a Közvetlen „Click to DVD” funkció)

illetékes szerzők engedélye vagy jóváhagyása nélkül semmilyen zenei alkotás nem használható fel (felhasználásnak minősül mindennemű másolás, módosítás, reprodukálás, feltöltés, továbbítás, széles körben való elérhetővé tétel, átjátszás, terjesztés, kölcsönzés, lízingelés, eladás és kiadás). A Sony Corporation Picture Package programjának felhasználói licencszerződése sem közvetlenül, sem közvetve, sem semmilyen más módon nem ad Önnek sem licencet, sem használati jogot semminemű zenei alkotásra.

Ha a kamerát olyan Sony VAIO sorozatú számítógéphez* csatlakoztatja (külön megvásárolható) i.LINK kábellel, amely támogatja a „Click to DVD” funkciót, akkor DVD-eket is készíthet. A kamerából a felvétel automatikusan átmásolódik a számítógépre, amely azt automatikusan DVD-re írja. Az alábbi eljárás azt ismerteti, hogy kazettára készített felvételből hogyan lehet DVD-t készíteni. A rendszerkövetelményeket és működési feltételeket a következő internetes címen olvashatja el:

- Európa
<http://www.vaio-link.com/>
- USA
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Csendes-óceáni térség
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea
<http://scs.sony.co.kr/>
- Tajvan
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Kína
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thaiföld
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Latin-Amerika
<http://vaio-online.sony.com/>



- Ez a művelet csak i.LINK kábellel hajtható végre. USB kábel nem használható.
- * Ne feledje, hogy DVD-író meghajtóval rendelkező Sony VAIO számítógépre van szükség. Az is elengedhetetlen, hogy gépére telepítve legyen a Sony eredeti „Click to DVD Ver.1.2” vagy újabb verziójú alkalmazása.

Ha első alkalommal használja a Direct Access to „Click to DVD” funkciót

Ha csatlakoztatja a kamerát és a számítógépet, akkor a Direct Access to „Click to DVD” funkció segítségével egyszerűen másolhat át felvételeket kazettáról DVD-re. A Direct Access to „Click to DVD” funkció használata előtt az alábbi lépések végrehajtásával indítsa el a „Click to DVD Automatic Mode Launcher” (A Click to DVD funkció automatikus indítása) alkalmazást.

- ① Kapcsolja be a számítógépet.
 - ② Kattintson a [Start] gombra, majd az [All Programs] (Minden program) menüre.
 - ③ A felsorolt programok közül válassza ki a [Click to DVD]-t, majd kattintson a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] elemre.
Ekkor elindul a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] (A Click to DVD automatikus indítása) alkalmazás.
- Ha egyszer elindította a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] alkalmazást, az ettől kezdve a számítógép bekapcsolásakor mindig automatikusan el fog indulni.
 - A [Click to DVD Automatic Mode Launcher] alkalmazás Windows XP esetén minden felhasználó számára külön indítandó.

1 Kapcsolja be a számítógépet.

Lépjen ki minden olyan alkalmazásból, amely i.LINK kábellel csatlakoztatott készüléket tud kezelni.

2 Csatlakoztassa a kamera áramforrását, majd a POWER kapcsolót lefelé tolva válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

Áramforrásként használja a mellékelt hálózati tápegységet, mivel egy DVD elkészítése több óráig is eltarthat.

3 Tegyen be egy felvételt tartalmazó kazettát a kamerába.

4 A kamerát és a számítógépet kösse össze a (külön megvásárolható) i.LINK kábellel (52., 60. oldal).

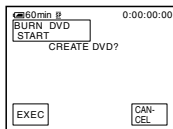
- Amikor a kamerát és a számítógépet csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy a csatlakozókat a megfelelő állásban dugja be a készülékekbe. Ha a csatlakozót rossz állásban erőteti be az aljzatba, tönkremehet, és a kamera hibás működését idézheti elő.
- A részleteket az „Első lépések” útmutatóban (First Step Guide) találja meg.

5 Érintse meg a → [PAGE2] → [BURN DVD] → elemeket.

Elindul a „Click to DVD”, és a számítógép képernyőjén értesítések jelennek meg.

6 Tegyen be egy írható DVD-t a számítógép DVD-író meghajtójába.

7 A kamera képernyőjén érintse meg az [EXEC] gombot.



A számítógépen végbemenő művelet a kamera LCD képernyőjén követhető nyomon.

CAPTURING: A kazettára rögzített kép számítógépre történő másolása van folyamatban.

CONVERTING: A kép MPEG2 formátumba történő átalakítása van folyamatban.

WRITING: A kép DVD-re történő írása van folyamatban.

- Ha olyan DVD-RW/+RW lemezt használ, amely már tartalmaz adatokat, akkor a kamera LCD képernyőjén megjelenik a [This is a recorded disc. Delete and overwrite?] (Nem üres a lemez. Törli és felülírja?) üzenet. Amikor megérinti az [EXEC] gombot, a korábban rögzített adatok törlődnek, és a számítógép az új adatokat írja fel a lemezre.

8 A DVD-készítés befejezéséhez érintse meg az [↵ END] gombot.



Ekkor az íróegység automatikusan kiadja a megírt lemezt. Ha ugyanazt a tartalmat még egy DVD-re rá kívánja írni, érintse meg az [EXEC] gombot.

Ekkor az íróegység újabb lemezt kér. Tegyen be egy új írható DVD-t a meghajtóba, majd ismétlje meg a 7. és a 8. lépést.

A művelet megszakítása

A kamera LCD képernyőjén érintse meg a [CANCEL] gombot.

- Miután a kamera LCD képernyőjén megjelent a [Finalizing DVD.] (A DVD lezárása) üzenet, a művelet már nem szakítható meg.
- Ne húzza ki az i.LINK kábelt, és ne állítsa más helyzetbe a kamera POWER kapcsolóját, amíg a teljes képanyag át nem másolódott a számítógépre.
- Amikor a képernyőn megjelenik a [CONVERTING] vagy a [WRITING] elem, a képek átmásolása már befejeződött. Ilyenkor a számítógép akkor is elkészíti a DVD-t, ha kihúzza az i.LINK kábelt vagy ha kikapcsolja a kamerát.
- Az alábbi esetekben megszakad a képanyag átmásolása, a DVD pedig azt a képanyagot fogja tartalmazni, amely a megszakítás pillanatáig a számítógépre átmásolódott. A DVD pedig azt a képanyagot fogja tartalmazni, amely a megszakítás pillanatáig a számítógépre átmásolódott. A részleteket a „Click to DVD Automatic Mode Launcher” alkalmazás súgója (Help) tartalmazza.
 - Ha a kazettán legalább 10 másodpercnyi üres szalagrész található.
 - Ha a kazettán későbbi dátumú felvétel szerepel korábbi dátumú előtt.
 - Ha ugyanazon a kazettán normál és szélesvásznú felvételek is találhatóak.
- A következő esetekben a kamera kezelőszervei nem működnek:
 - kazetta lejátszásakor,
 - amikor a számítógépen elindult a „Click to DVD” művelet.

Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, az alábbi táblázat alapján hárítsa el. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el az áramforrást, és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Általános műveletek/Easy Handycam

A kamera nem kapcsol be.

- Az akkumulátor lemerült, lemerülőben van, vagy nincs a kamerában.
- Tegyen feltöltött akkumulátort a kamerára.
- A hálózati tápegység segítségével csatlakoztassa a kamerát a fali csatlakozóaljzatba (9. oldal).
- DCR-HC22E esetében:
Helyezze fel megfelelően a kamerát a Sony Handycam illesztőállványra (9. oldal).

A kamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Húzza ki a hálózati tápegység csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzattól, vagy vegye le az akkumulátort, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra. Ha a funkciók továbbra sem működnek, nyomja meg a RESET gombot (23. oldal) egy hegyes tárgy segítségével. (Ha megnyomja a RESET gombot, valamennyi beállítás, így az óra is, a gyárilag beállított értéket veszi fel.)

Az Easy Handycam üzemmód nem kapcsolható be.

- Felvétel közben, illetve amikor a kamera USB-kábellel másik készülékhez csatlakozik, az Easy Handycam üzemmód nem kapcsolható be.

Easy Handycam üzemmódban a beállítások megváltoznak.

- Easy Handycam üzemmódban a képernyőn nem látható funkciók a gyári beállítás veszik fel. Amikor azonban kilép az Easy Handycam üzemmódból, ismét visszaállnak az előzőleg beállított értékekre.

A [DEMO MODE] nem indul el.

- A bemutató nem tekinthető meg, ha a NIGHTSHOT PLUS kapcsoló ON helyzetben áll.
- Vegye ki a kazettát a kamerából (17. oldal).

A kamera felmelegszik.

- Ez akkor fordulhat elő, ha a készülék sokáig volt bekapcsolva. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Akkumulátor/Áramforrás

A kamera váratlanul kikapcsol.

- Ha körülbelül 5 percig nem használja a kamerát, az automatikusan kikapcsol (A.SHUT OFF). Módosítsa az [A.SHUT OFF] beállítását (46. oldal), kapcsolja be ismét a kamerát, vagy használja a hálózati tápegységet.
- Töltse fel az akkumulátort (9. oldal).

A CHG töltésjelző az akkumulátor töltésekor nem világít.

- Tolja a POWER kapcsolót felfelé, OFF (CHG) helyzetbe (9. oldal).
- Igazítsa meg az akkumulátort a kamerán (9. oldal).
- Nem érkezik áram a fali csatlakozóaljzatból (9. oldal).
- DCR-HC22E esetében:
Helyezze fel megfelelően a kamerát a Sony Handycam illesztőállványra (9. oldal).
- Befejeződött az akkumulátor feltöltése (9. oldal).

A CHG töltésjelző az akkumulátor töltésekor villog.

- Igazítsa meg az akkumulátort a kamerán. Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzatból, és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz. Lehet, hogy az akkumulátor sérült.

A kamera gyakran kikapcsol, pedig az akkumulátor energiaszintjét mutató kijelző szerint az akkumulátornak még működtetnie kellene a kamerát.

- Meghibásodott az akkumulátor energiaszintjét mutató kijelző, vagy nem töltötte elég sokáig az akkumulátort. A kijelző ismét a helyes értéket fogja mutatni, ha teljesen feltölti az akkumulátort (9. oldal).

Az akkumulátor energiaszintjét mutató kijelzés nem pontosan mutatja a hátralévő időt.

- Túl hideg vagy túl meleg van, vagy nem töltötte elég sokáig az akkumulátort. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha ez nem oldja meg a problémát, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Lehet, hogy az akkumulátor sérült (9., 81. oldal).
- A használat körülményeitől függően előfordulhat, hogy a kijelzőn látható idő nem egyezik meg azzal az idővel, amennyit a készülék az akkumulátorral annak feltöltése nélkül még ténylegesen működni képes. Míután kinyitja vagy bezárja az LCD panelt, a készüléknek kb. 1 percre van szüksége ahhoz, hogy az akkumulátor energiaszintjének megfelelő időértéket megjelenítse.

Az akkumulátor gyorsan lemerül.

- A környezet hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, illetve nem töltötte elég sokáig az akkumulátort. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha ez nem oldja meg a problémát, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Lehet, hogy az akkumulátor sérült (9., 81. oldal).

Hiba lép fel, amikor a kamerát a hálózati tápegységhez csatlakoztatja.

- Kapcsolja ki a kamerát, és húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzatból. Aztán ismét csatlakoztassa.

LCD képernyő/kereső

Érintéskor elmosódott minta jelenik meg az LCD képernyőn.

- A jelenség nem utal meghibásodásra. Ne érintse meg erőteljesen az LCD képernyőt!

Ismeretlen kép jelenik meg az LCD képernyőn, illetve a keresőben.

- A kamera [DEMO MODE] üzemmódban van (45. oldal). A [DEMO MODE] kikapcsolásához érintse meg az LCD képernyőt vagy tegyen be egy kazettát.

A képernyőn ismeretlen szimbólum jelenik meg.

- Nézze meg a szimbólumok listáját (76. oldal).

A kép az LCD képernyőn marad.

- Ez akkor fordul elő, ha kihúzza a hálózati tápegység tápkábelét a fali csatlakozóaljzatból vagy leveszi az akkumulátort a kameráról anélkül, hogy előbb kikapcsolta volna a készüléket. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Az érintőképernyőn nem jelennek meg a gombok.

- Finoman érintse meg az LCD képernyőt.
- Nyomja meg a kamera DISP/BATT INFO gombját (vagy DCR-HC19E/HC21E/HC22E típusú kamerák esetén a mellékelt távirányító DISPLAY gombját) (15. oldal).

Az érintőképernyőn megjelenő gombok nem megfelelően működnek, vagy egyáltalán nem működnek.

- Állítsa be a képernyőt ([CALIBRATION]) (86. oldal).

A keresőben a kép nem éles.

- A kereső élességbeállító gombjának segítségével állítsa élesre a képet (14. oldal).

A keresőből eltűnt a kép.

- Zárja be az LCD panelt. Ha nyitva van az LCD panel, a keresőben nem látszik a kép (14. oldal).

Kazetta

A kazettatartó nem adja ki a kazettát.

- Ellenőrizze, az áramforrás (akkumulátor vagy hálózati tápegység) megfelelően csatlakozását (9. oldal).
- Vegye le az akkumulátort a kameráról, majd tegye vissza (10. oldal).
- Tegyen feltöltött akkumulátort a kamerára (9. oldal).

A kazetta nem vehető ki, pedig a kazettatartó fedele nyitva van.

- A kamerában pára kezd lecsapódni (84. oldal).

Cassette Memory kazettamemóriával rendelkező kazetta használatakor nem jelenik meg a Cassette Memory kijelzés vagy felirat.

- A kamera nem támogatja a Cassette Memory kazettamemóriát, ezért a kijelzés nem látható.

A kazettán hátralévő idő nem jelenik meg.

- Ha a szalagon hátralévő időt mindig látni szeretné, állítsa a [REMAIN] elemet [ON] állásba (45. oldal).

Felvétel

Lásd még „A kép beállítása felvétel közben” (67. oldal).

A kazettában a szalag nem indul el, amikor megnyomja a REC START/STOP gombot.

- A POWER kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a CAMERA jelzőfény világítani nem kezd (18., 20. oldal).
- A kazettában a szalag a végére ért. Csévélje vissza, vagy tegyen be másik kazettát.
- Az írásvédő fület tolja REC állásba, vagy tegyen be új kazettát (80. oldal).
- Páraleszapódás miatt a szalag hozzátapadt a fejhez vagy a görgőhöz. Vegye ki a kazettát, várjon legalább 1 órát, majd tegye vissza (84. oldal).

A kazettára felvett utolsó felvétel nem csatlakozik zavaró jelek nélkül a következőhöz.

- Ügyeljen az alábbiakra.
 - Hajtsa végre END SEARCH műveletet (26. oldal).
 - Ne vegye ki a kazettát. (Ekkor a felvétel szünet nélkül folytatódik még abban az esetben is, ha kikapcsolja a kamerát.)
 - Ugyanarra a kazettára ne készítsen SP és LP módban is felvételt.
 - LP módban lehetőség szerint megszakítás nélkül készítsen felvételt.

Állókép rögzítésekor nem hallatszik a zárhang

- Állítsa a [BEEP] funkciót [ON] állásba (46. oldal).

A (külön megvásárolható) külső vaku nem működik.

- A vaku nincs bekapcsolva, vagy nem megfelelően van rátéve a kamerára.
- Több vakut csatlakoztatott a készülékhez. Csak egyetlen külső vaku csatlakoztatható.

Nem működik az [END SCH] funkció.

- A felvétel befejezés után kivette a kazettát a kamerából (26. oldal).
- A kazetta új, vagy nem tartalmaz felvételt.

Nem működik megfelelően az [END SCH] funkció.

- A kazetta elején vagy közepén üres szalagrész található. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kép beállítása felvétel közben

Lásd még „Menü” (69. oldal).

Nem működik az automatikus fókuszbeállítás.

- Állítsa a [FOCUS] gombot [\rightarrow AUTO] állásba (33. oldal).
- A felvételi körülmények nem alkalmasak a fókusz automatikus beállításához. Állítsa be kézzel a fókuszt (33. oldal).

Nem működik a [STEADYSHOT] funkció.

- Állítsa a [STEADYSHOT] funkciót [ON] állásba (42. oldal).

Nem működik az BACK LIGHT funkció.

- A BACK LIGHT funkció kikapcsol, ha az [EXPOSURE] elem beállítása [MANUAL] (34. oldal), vagy a [SPOT METER] elemet választja (33. oldal).
- Easy Handycam üzemmódban nem működik a BACK LIGHT funkció.

Amikor sötétben gyertyafényt vagy villanyfényt filmez, függőlegesen csík jelenik meg.

- Ilyesmi akkor fordul elő, amikor a tárgy és a háttér fényessége nagy mértékben eltér egymástól. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Ha fényes tárgyról készít felvételt, függőlegesen sáv jelenik meg.

- Ez az elmosódás. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kép színei nem valóságosak.

- Kapcsolja ki a NightShot plus funkciót (22. oldal).

A kép túl világos, a felvétel tárgya pedig nem jelenik meg a képernyőn.

- Kapcsolja ki a NightShot plus funkciót (22. oldal).
- Kapcsolja ki a BACK LIGHT funkciót (22. oldal).

Villog a kép, vagy vibrálnak a színek.

- Ez akkor fordul elő, ha fénycső, nátriumgőz- vagy higanygőz-lámpa alatt készíti felvételt [PORTRAIT] vagy [SPORTS] üzemmódban. Ilyenkor kapcsolja ki a [PROGRAM AE] funkciót (40. oldal).

Tévéképernyő vagy számítógép-képernyő filmezésekor vízszintes fekete sávok jelennek meg.

- Állítsa a [STEADYSHOT] funkciót [OFF] állásba (42. oldal).

Lejátszás

A kazetta nem játszható le.

- A POWER kapcsolót lefelé tolva válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.
- Csévélje vissza a szalagot (21. oldal).

A képen vízszintes csíkok jelennek meg. Nem jelenik meg kép, vagy a megjelenő kép életlen.

- Tisztítsa meg a fejet a (külön megvásárolható) tisztítókazettával (85. oldal).

Nincs hang, vagy nagyon halk hang hallható.

- Állítsa a [HiFi SOUND] értékét [STEREO]-ra (43. oldal).
- Növelje a hangerőt (21. oldal).
- Állítsa az [AUDIO MIX] értéket egyre távolabb az [ST2] értéktől, amíg a hang megfelelően hallható nem lesz (51. oldal).
- Ha S VIDEO csatlakozódugót használ, bizonyosodjék meg arról, hogy az A/V átjátszókábel piros és fehér dugója is csatlakoztatva van-e (30. oldal).

Szakadozott a hang.

- Tisztítsa meg a fejet a (külön megvásárolható) tisztítókazettával (85. oldal).

„---” látható a képernyőn.

- Amikor a most lejátszott felvételt rögzítették, nem volt beállítva a dátum és az idő.
- A kamera üres szalagrészt játszik le.
- Ha a szalag zajos vagy sérült, az adatkód nem olvasható le róla.

A kép zajos, a képernyőn pedig megjelenik a szimbólum.

- A felvételt a kamerától (PAL) eltérő televíziós színrendszerben rögzítették. A jelenség nem utal meghibásodásra (79. oldal).

4ch-12b látható a képernyőn.

- A lejátszott kazettára a felvétel 4ch mic mikrofonnal készült (4CH MIC. REC). Kamerája nem kompatibilis a 4ch mic mikrofonnal készült felvétellel.

Nem megfelelően működik a dátum szerinti keresés. DCR-HC19E/HC21E/HC22E

- Ha az adott naphoz 2 percnél rövidebb idejű felvétel tartozik, előfordulhat, hogy a kamera nem pontosan talál rá arra a pontra, ahol a dátum vált.
- A kazetta elején vagy közepén üres szalagrész található. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Távírányító (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Nem működik a mellékelt távírányító.

- Állítsa a [COMMANDER] funkciót [ON] állásba (46. oldal).
- Távolítsa el minden akadályt a kamera infravörös érzékelője és a távírányító közül.
- Ne irányítsa a készülék infravörös érzékelőjét erős fényforrás, például közvetlen napfény vagy a mennyezetvilágítás felé. Ez a távírányító hibás működését okozhatja.
- Tegyen be új elemet. Tegyen be elemet az elemtartóba, ügyelve a helyes (jelzett) +/- polarításra. (87. oldal).

A mellékelt távírányító használata egy másik videomagnó hibás működését okozza.

- Kapcsolja a távírányítót VTR 2-től eltérő üzemmódba, vagy takarja le fekete papírlappal a videomagnó infravörös érzékelőjét.

Menü

A menüelemek szürkén jelennek meg.

- A szürkén megjelenő menüelemek az aktuális felvételi vagy lejátszási helyzetben nem választhatók ki.

Nem használható a [SPOT METER] funkció.

- A [SPOT METER] funkció nem használható együtt a NightShot plus funkcióval.
- Ha a [PROGRAM AE] funkciót választja, a [SPOT METER] értéke automatikusan [↔ AUTO] lesz.

Nem használható az [EXPOSURE] funkció.

- Az [EXPOSURE] funkció nem használható együtt a NightShot plus funkcióval.

Nem használható a [WHT BAL] funkció.

- A [WHT BAL] funkció nem használható együtt a NightShot plus funkcióval.

Nem használható a [SPOT FOCUS] funkció.

- A [SPOT FOCUS] funkció nem használható együtt a [PROGRAM AE] funkcióval.

Nem használható a [PROGRAM AE] funkció.

- A [PROGRAM AE] funkció nem használható, ha a NIGHTSHOT PLUS kapcsoló ON állapotban van.

Másolás/szerkesztés/csatlakoztatás más készülékekhez

A kamera által küldött kép nem jelenik meg a kamerához csatlakoztatott készüléken.

- Zárja le a kamera DC IN aljzatának fedelét, majd teljesen betolva helyezze fel stabilan és csatlakoztassa a kamerát a Sony Handycam illesztőállványra (10. oldal).

A csatlakoztatott készülék kijelzőjén az idő kód és más adatok is megjelennek.

- Ha A/V átjátszókábelrel csatlakoztatta a kamerát a másik eszközhöz, állítsa a [DISP OUT] értékét [LCD]-re (46. oldal).

Az A/V átjátszókábel használata mellett nem működik megfelelően a másolás funkció.

- Állítsa a [DISP OUT] értéket [LCD]-re (46. oldal).
- Nem megfelelő az A/V átjátszókábel csatlakoztatása. Ahhoz, hogy képet tudjon másolni a kameráról egy másik készülékre, az A/V átjátszókábelrel csatlakoztatni kell a másik készülék bemenetébe.

A felvételre utólag rögzített új hang nem hallható.

- Állítsa az [AUDIO MIX] értékét egyre távolabb az [ST1] értéktől, amíg a hang megfelelően nem hallható (51. oldal).

A csatlakoztatott készülékről származó képek nem megfelelően jelennek meg. (DCR-HC21E/HC22E)

- A bemenő jel nem PAL rendszerű.

A kép torz vagy sötét. (DCR-HC22E)

- Az A/V átjátszókábelek mind a kamerához, mind pedig a Handycam Station illesztőállványhoz csatlakoztatva vannak. Távolítsa el az egyik A/V átjátszókábelt.

Csatlakoztatás számítógéphez

A számítógép nem ismeri fel a kamerát. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a kábelt a számítógépből és a kamerából is, majd ismét csatlakoztassa úgy, hogy az érintkezés megfelelő legyen.
- DCR-HC22E esetében:
Állítsa a Handycam Station illesztőállványon levő Ψ (USB) ON/OFF kapcsolót ON állásba.
- DCR-HC22E esetében:
Csatlakoztassa megfelelően a Handycam Station illesztőállványt a kamerához.
- A számítógépről válasszon le minden USB-kábellel csatlakoztatott eszközt, kivéve a billentyűzetet, az egeret és a kamerát.
- Húzza ki a kábelt a számítógépből és a kamerából, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa azokat ismét megfelelően.

Hibaüzenet jelenik meg, amikor a mellékelt CD-ROM-ot behelyezi a számítógépbe.

- A számítógép videokártyáját a következőképpen állítsa be:
 - Windows: felbontás: legalább 800 x 600; színek száma: legalább High Color (16 bites, 65 000 szín)
 - Macintosh: legalább 1 024 x 768 felbontás, legalább 32 000 szín

A számítógépen nem jelenik meg a kamerában látható kép. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a kábelt a számítógépből, kapcsolja be a kamerát, majd ismét csatlakoztassa a kábelt.
- A POWER kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a CAMERA jelzőfény világítani nem kezd, majd állítsa az [USB STREAM] menüpont értékét [ON] értékre (45. oldal). (Csak abban az esetben, ha USB-kábellel csatlakozik a Windows operációs rendszert futtató számítógéphez)

A számítógépen nem látható a kazettára készített felvétel. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a kábelt a számítógépből, majd ismét csatlakoztassa.
- A POWER kapcsolót tolja lefelé mindaddig, amíg a PLAY/EDIT jelzőfény világítani nem kezd, majd állítsa az [USB STREAM] menüpont értékét [ON] értékre (45. oldal). (Csak abban az esetben, ha USB-kábellel csatlakozik a Windows operációs rendszert futtató számítógéphez)

USB-kábel használatakor nem jelenik meg a kép a Windows operációs rendszert futtató számítógép képernyőjén. [USB](#)

- Az USB-illesztőprogram regisztrációja nem megfelelő, mert a számítógépet és a kamerát az USB-illesztőprogram telepítésének befejezése előtt kötötte össze. Az USB-illesztőprogram helyes telepítését az alábbi lépések ismertetik.

■ Windows 98/Windows 98SE/Windows Me esetén

Ha számítógép segítségével másolja át vagy játssza le a kazettára rögzített képeket, Windows 98 esetén nem garantálható, hogy a művelet sikeres lesz.

- 1 Ellenőrizze, hogy a kamera és a számítógép csatlakoztatva van-e.
- 2 A jobb egérgombbal kattintson a [My Computer] (Sajátgép) menüelemre, majd válassza ki a [Properties] (Tulajdonságok) elemet.
Ekkor megjelenik a [System Properties] (Rendszertulajdonságok) párbeszédpanel.
- 3 Kattintson a [Device Manager] (Eszközkezelő) lapra.
- 4 Ha az alábbi eszközök már telepítve vannak, akkor a jobb egérgombbal kattintson rájuk, majd a [Remove] (Eltávolítás) elemet kiválasztva törölje azokat.

Kazettára rögzített kép másolásához és megtekintéséhez

- [USB Audio Device] (USB audioeszköz) a [Sound, video and game controllers] (Hang-, video- és játékezerlők) mappában
 - [USB Device] (USB eszköz) az [Other devices] (Egyéb eszközök) mappában
 - [USB Composite Device] a [Universal Serial Bus Controller] (Universal Serial Bus vezérők) mappában
- 5 A megjelenő [Confirm Device Removal] (Eszköz eltávolításának jóváhagyása) képernyőn kattintson az [OK] gombra.
 - 6 Kapcsolja ki a kamerát, húzza ki az USB-kábelt, majd indítsa újra a számítógépet.
 - 7 A mellékelt CD-ROM-ot tegye be a számítógép CD-meghajtójába.
 - 8 Az alábbi lépéseket követve telepítse újra az USB illesztőprogramot.
 - 1 Kattintson duplán a [My Computer] (Sajátgép) ikonra.
 - 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (CD-meghajtó) elemre.*
- * A meghajtók betűjele (pl. (E:)) a különböző számítógépek esetében eltérhet.
- 3 Kattintson az [Open] (Megnyitás) gombra.
 - 4 Kattintson duplán a [Driver] (Illesztőprogram) elemre.
 - 5 Kattintson duplán a [Setup.exe] programra.
- Ha az [USB Audio Device], az [USB Device] és az [USB Composite Device] eszközön kívül mást is kitöröl, az zavart okozhat a számítógép működésében.

■ Windows 2000 esetén

Jelentkezzen be rendszergazdai (Administrator) jogosultságokkal.

- 1 Ellenőrizze, hogy a kamera és a számítógép csatlakoztatva van-e.
- 2 A jobb egérgombbal kattintson a [My Computer] (Sajátgép) menüelemre, majd válassza ki a [Properties] (Tulajdonságok) elemet.
Ekkor megjelenik a [System Properties] (Rendszertulajdonságok) párbeszédpanel.
- 3 Kattintson a [Hardware] (Hardver) lap → [Device Manager] (Eszközkezelő) → [View] (Nézet) → [Devices by type] (Eszközök típus szerint) parancsára.
- 4 Ha az alábbi eszközök már telepítve vannak, akkor az egér jobb oldali gombjával kattintson rájuk, majd az [Uninstall] (Eltávolítás) elemet kiválasztva törölje őket.

Kazettára rögzített kép másolásához és megtekintéséhez

- [USB Composite Device] a [Universal Serial Bus Controller] (Universal Serial Bus vezérlők) mappában
 - [USB Audio Device] (USB audioeszköz) a [Sound, video and game controller] (Hang-, video- és játékvezérlő) mappában
 - [Composite USB Device] (USB eszköz) az [Other devices] (Egyéb eszközök) mappában
- 5 A megjelenő [Confirm Device Removal] (Eszköz eltávolításának jóváhagyása) képernyőn kattintson az [OK] gombra.
 - 6 Kapcsolja ki a kamerát, húzza ki az USB-kábelt, majd indítsa újra a számítógépet.
 - 7 A mellékelt CD-ROM-ot tegye be a CD-meghajtóba.
 - 8 Az alábbi lépéseket követve telepítse újra az USB illesztőprogramot.
 - 1 Kattintson duplán a [My Computer] (Sajátgép) ikonra.
 - 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (CD-meghajtó) elemre.*

* A meghajtók betűjele (pl. (E:)) a különböző számítógépek esetében eltérhet.

 - 3 Kattintson az [Open] (Megnyitás) gombra.
 - 4 Kattintson duplán a [Driver] (Illesztőprogram) elemre.
 - 5 Kattintson duplán a [Setup.exe] programra.
 - Ha az [USB Composite Device], az [USB Audio Device] és a [Composite USB Device] eszközön kívül más is kitöröl, az zavart okozhat a számítógép működésében.

■ Windows XP esetén

Jelentkezzen be rendszergazdai (Administrator) jogosultságokkal.

- 1 Ellenőrizze, hogy a kamera és a számítógép csatlakoztatva van-e.
- 2 Kattintson a [Start] menüre.
- 3 Az egér jobb oldali gombjával kattintson a [My Computer] (Sajátgép) menüelemre, majd válassza ki a [Properties] (Tulajdonságok) elemet. Ekkor megjelenik a [System Properties] (Rendszertulajdonságok) párbeszédpanel.
- 3 Kattintással válassza ki a [Hardware] (Hardver) lapon a → [Device Manager] (Eszközkezelő) → [View] (Nézet) → [Devices by type] (Eszközök típus szerint) parancsot.
- 5 Ha az alábbi eszközök már telepítve vannak, akkor az egér jobb oldali gombjával kattintson rájuk, majd az [Uninstall] (Eltávolítás) elemet kiválasztva törölje őket.

Kazettára rögzített kép másolásához és megtekintéséhez

- [USB Composite Device] a [Universal Serial Bus Controller] (Universal Serial Bus vezérlők) mappában
 - [USB Audio Device] (USB audioeszköz) a [Sound, video and game controller] (Hang-, video- és játékvezérlő) mappában
 - [USB Device] (USB eszköz) az [Other devices] (Egyéb eszközök) mappában
- 6 A megjelenő [Confirm Device Removal] (Eszköz eltávolításának jóváhagyása) képernyőn kattintson az [OK] gombra.
 - 7 Kapcsolja ki a kamerát, húzza ki az USB-kábelt, majd indítsa újra a számítógépet.

- 8 A mellékelt CD-ROM-ot tegye be számítógépe CD-meghajtójába.
- 9 Az alábbi lépéseket követve telepítse újra az USB illesztőprogramot.
 - 1 Kattintson duplán a [My Computer] (Sajátgép) ikonra.
 - 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (CD-meghajtó) elemre.*

* A meghajtók betűjele (pl. (E:)) a különböző számítógépek esetében eltérhet.

 - 3 Kattintson az [Open] (Megnyitás) gombra.
 - 4 Kattintson duplán a [Driver] (Illesztőprogram) elemre.
 - 5 Kattintson duplán a [Setup.exe] programra.
 - Ha az [USB Composite Device], az [USB Audio Device] és az [USB Device] eszközön kívül mást is kitöröl, az zavart okozhat a számítógép működésében.

Ha a kamera és a Windows operációs rendszert futtató számítógép USB-kábellel csatlakozik egymáshoz, a hang nem hallható. USB

- Módosítsa a számítógépes környezet beállításait az alábbiak szerint:
 - 1 Válassza ki a következőket: [Start] → [Programs] (Programok) ([All Programs] (Minden program) Windows XP esetén → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Válasszon ki egy másik eszközt a [Select audio device] (Másik audioeszköz kiválasztása) képernyőn.
 - 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, kattintson a [Next] (Tovább), végül a [Done] (Kész) gombra.
 - Windows 98 esetén nem hallható hang.

USB videoátvitel közben a kép egyenetlen. USB

- Módosítsa a beállításokat az alábbiak szerint:
 - 1 Válassza ki a következőket: [Start] → [Programs] (Programok) ([All Programs] (Minden program) Windows XP esetén → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 A [Select video quality] (Képminőség beállítása) párbeszédpanelen tolja a csúszkát a (-) jel irányába.
 - 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, kattintson a [Next] (Tovább), végül a [Done] (Kész) gombra.

Nem megfelelően működik a Picture Package alkalmazás.

- Zárja be a Picture Package alkalmazást, majd indítsa újra a számítógépet.

A Picture Package alkalmazás használata során hibaüzenet jelenik meg.

- Először zárja be a Picture Package alkalmazást, majd a kamera POWER kapcsolóját eltolva válasszon másik üzemmódot.

A számítógép nem ismeri fel a CD-R meghajtót, vagy nem sikerül az adatírás a CD-R meghajtóra a Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup vagy VCD Maker alkalmazás segítségével.

- A használható (kompatibilis) meghajtókról a következő címen (URL) talál információt:
<http://www.ppackage.com/>

Az „Első lépések” útmutató (First Step Guide) nem megfelelően jelenik meg.

- Hajtsa végre az alábbiakat, és tanulmányozza az „Első lépések” útmutatót (First Step Guide) (FirstStepGuide.pdf).
 - 1** A mellékelt CD-ROM-ot tegye be számítógépe CD-meghajtójába.
 - 2** Kattintson duplán a [My Computer] (Sajátgép) ikonra.
 - 3** Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (CD-meghajtó) elemre.*

* A meghajtók betűjele (pl. (E:)) a különböző számítógépek esetében eltérhet.

 - 4** Kattintson az [Explorer] ikonra.
 - 5** Kattintson duplán a [FirstStepGuide] elemre.
 - 6** Kattintson duplán a kívánt nyelvnek megfelelő mappára.
 - 7** Kattintson duplán a „FirstStepGuide.pdf” állományra.

Figyelmeztető szimbólumok és üzenetek

Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha a képernyőn vagy a keresőben jelzések, szimbólumok jelennek meg, ellenőrizze az alábbiakat.

Egyes problémákat Ön is megoldhat. Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a hivatalos Sony márkaszervizhez.

C:(vagy E:) □□:□□ (Öndiagnózis kijelzője)

C:04:□□

- Az akkumulátor nem „InfoLITHIUM” akkumulátor. Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort (81. oldal).

C:21:□□

- Páralecsapódás történt. Vegye ki a kazettát, várjon legalább 1 órát, majd tegye vissza (84. oldal).

C:22:□□

- Tisztítsa meg a fejet (külön megvásárolható) tisztítókazettával (85. oldal).

C:31:□□ / C:32:□□


- A fent leírtaktól eltérő hibajelenség fordult elő. Vegye ki a kazettát, helyezze be újra, majd ismét próbálja meg használni a kamerát. Ha pára kezd lecsapódni a kamerában, ne próbálkozzék ezzel az eljárással (84. oldal).
- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.
- Cserélje ki a kazettát. Nyomja meg a RESET gombot (23. oldal), majd próbálja meg ismét használni a kamerát.

E:61:□□ / E:62:□□

- Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz

vagy a hivatalos helyi Sony márkaszervizhez. Közölje velük az „E” betűvel kezdődő 5 jegyű kódot.

(Az akkumulátor energiaszintjére utaló figyelmeztetés)

- Az akkumulátor csaknem lemerült.
- A működési feltételek, a környezet, illetve az akkumulátor állapotának függvényében előfordulhat, hogy a  figyelmeztető szimbólum már akkor villog, amikor a kamera még 5–10 perccig működőképes.

(Figyelmeztetés a páralecsapódásról)*

- Vegye ki a kazettát, távolítsa el az áramforrást, és a kamerát hagyja nyitott kazettatartóval körülbelül 1 órán át (84. oldal).

(A kazettára vonatkozó figyelmeztető szimbólumok)

Ha lassan villog:

- A kazettára már csak 5 percnél rövidebb felvétel fér.
- Nincs kazetta a kamerában.*
- A kazetta írásvédő kapcsolója nem engedi a kazetta tartalmának módosítását (80. oldal).*

Ha gyorsan villog:

- A szalag a végére ért.*

(A kazetta kivételére figyelmeztető szimbólum)*

Ha lassan villog:

- A kazetta írásvédő kapcsolója nem engedi a kazetta tartalmának módosítását (80. oldal).

Ha gyorsan villog:

- Páralecsapódás történt (84. oldal).
- Az öndiagnózis kijelző kódja látható (76. oldal).

⚠️(A külső vakura vonatkozó figyelmeztető szimbólum)

Ha lassan villog:

- Feltöltés alatt

Ha gyorsan villog:

- Az öndiagnózis kijelző kódja látható (76. oldal).*
- Valami probléma van a vakuval.

* Amikor a képernyőn megjelennek a figyelmeztető jelek, dallam hallható (46. oldal).

Figyelmeztető üzenetek leírása

Ha a képernyőn üzenetek jelennek meg, tegye a következőket:

■ Akkumulátor

Use the "InfoLITHIUM" battery pack. (Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort.) (81. oldal)

Battery level is low. (Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.)

- Elemcsere (9., 81. oldal)

Old battery. Use a new one. (Az akkumulátor régi. Cserélje újra.) (81. oldal)

⚠️Re-attach the power source. (Csatlakoztassa ismét az áramforrást.) (9. oldal)

■ Páralecsapódás

⚠️Moisture condensation. Eject the cassette. (Páralecsapódás történt. Vegye ki a kazettát.) (84. oldal)

⚠️Moisture condensation. Turn off for 1H. (Páralecsapódás történt. Kapcsolja ki 1 órára.) (84. oldal)

■ Kazetta/Szalag

🔍Insert a cassette. (Tegyen be egy kazettát.) (17. oldal)

⚠️Reinsert the cassette. (Vegye ki, majd ismét tegye be a kazettát.)

- Ellenőrizze, nem sérült-e a kazetta.

🔍⚠️The tape is locked - check the tab. (A kazetta írásvédett – nézze meg az írásvédő kapcsolóját.) (80. oldal)

🔍⚠️The tape has reached the end. (A kazettában a szalag a végére ért.)

- Csévélje vissza vagy cserélje ki a kazettát.

■ Vaku

Charging... Cannot record still images. (Töltés... Állókép nem készíthető.)

- Akkor kísérelt meg állóképet rögzíteni, amikor a (külön megvásárolható) vaku éppen töltődött.

■ Egyéb

Cannot record due to copyright protection. (Szerzőjog-védelem miatt nem készíthető felvétel.) (80. oldal)


Cannot add audio. (Utólagos hangfelvétel nem készíthető.) (50. oldal)

Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable. (Utólagos hangfelvétel nem készíthető. Húzza ki az i.LINK kábelt.) (50. oldal)

Not recorded in SP mode. Cannot add audio. (A felvétel nem SP módban készült. Hang utólag nem adható hozzá.) (50. oldal)

Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio. (A felvétel nem 12 bites hanggal készült. Hang utólag nem adható hozzá.) (50. oldal)

Cannot add audio on the blank portion of a tape. (Hang utólag nem adható hozzá a szalag üres részéhez.) (50. oldal)


 Dirty video head. Use a cleaning cassette. (Piszkos a videofej. Tisztítsa meg tisztítókazettával.) (85. oldal)

Cannot start Easy Handycam / Cannot cancel Easy Handycam. (Az Easy Handycam nem indítható el / Az Easy Handycam nem állítható le.) (63. oldal)

Cannot start Easy Handycam with USB connected. (Az Easy Handycam nem indítható el, ha az USB-kábel csatlakoztatva van.)

- Amíg be az USB-kábel csatlakoztatva van, az Easy Handycam funkció nem indítható el. Először húzza ki a kamerából az USB-kábelt.

USB invalid during Easy Handycam. (Az USB-kábel nem csatlakoztatható Easy Handycam üzemmódban.)

- Easy Handycam üzemmódban nem csatlakoztatható USB-kábel. Érintse meg a  gombot.
-

HDV recorded tape. Cannot playback. HDV kazetta. Nem lejátszható.

- Ezzel a kamerával nem lehet az ilyen formátumú kazettákat lejátszani. A felvételt azon a készüléken játssza le, amellyel készítette.
-

HDV recorded tape. Cannot add audio. (HDV kazetta. Hang utólag nem adható hozzá.)

- A kamera nem teszi lehetővé, hogy HDV formátumban rögzítte szalagrészhez hangot adjon hozzá.
-

Disconnect one AV cable. (Távolítsa el az egyik A/V kábelt.)

- Az A/V átjátszókábelek mind a kamerához, mind pedig a Handycam Station illesztőállványhoz csatlakoztatva vannak. Távolítsa el az egyiket.
 - Ha az A/V átjátszókábelt csak a kamerához csatlakoztatta, a kamera nem megfelelően helyezkedik el a Handycam Station illesztőállványon. Helyezze fel megfelelően a Handycam Station illesztőállványt.
-

Ha a kamerát külföldön használja

Áramellátás

A kamerához mellékelt hálózati tápegységgel a kamerát bármely olyan országban vagy térségben használhatja, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V és 240 V közé esik, frekvenciája pedig 50 Hz vagy 60 Hz.

Televíziós színrendszerek

Ez a kamera PAL színrendszerű készülék. A felvétel csak AUDIO/VIDEO bemenettel rendelkező PAL rendszerű tévékészüléken (lásd a következő listát) tekinthető meg.

| Rendszer | Hol használják |
|----------|--|
| NTSC | Bahamák, Bolívia, Chile, Ecuador, Fülöp-szigetek, Guyana, Jamaica, Japán, Kanada, Kolumbia, Korea, Közép-Amerika, Mexikó, Peru, Suriname, Tajvan, USA, Venezuela stb. |
| PAL | Ausztrália, Ausztria, Belgium, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Finnország, Hollandia, Hongkong, Kína, Kuvait, Lengyelország, Magyarország, Malajzia, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szingapúr, Szlovák Köztársaság, Thaiföld, Új-Zéland stb. |
| PAL – M | Brazília |
| PAL – N | Argentína, Paraguay, Uruguay |
| SECAM | Bulgária, Franciaország, Guyana, Irak, Irán, Monaco, Oroszország, Ukrajna stb. |

Az óra egyszerű beállítása az időkülönbség alapján

Az órán nagyon egyszerűen beállítható a helyi idő, ha megadja az adott helyre érvényes időeltolódást. Válassza ki a [WORLD TIME] elemet az **ETC** (OTHERS) menüben, majd állítsa be az időeltolódást (46. oldal).

Használható kazettatípusok

Csak mini DV kazetta használható. **Mini DV** jelzéssel ellátott kazettát használjon.

Mini **DV** Digital Video Cassette védjegy.

A kamera nem tud Cassette Memory kazettamemóriával rendelkező kazettát használni.

Hogyan lehet elérni, hogy a kazettára ne kerüljön üres rész a felvételek közé?

Álljon rá a már rögzített felvételrész legvégére a END SEARCH segítségével (26. oldal) a felvétel folytatása előtt, a következő esetekben:

- ha lejátszotta a kazettát,
- ha az EDIT SEARCH funkciót használta.

Szerzőjog-védelem jele

■ Lejátszás

Ha az ezzel a kamerával lejátszott kazetta szerzői jogot védő jelet tartalmaz, akkor a kamerával ezt a felvételt nem lehet egy másik, a kamerához csatlakoztatott videokamerára másolni.

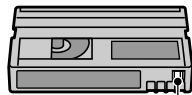
■ DCR-HC21E/HC22E esetében: Felvétel

A kamerával nem lehet olyan szoftvert felvenni, amely a szoftver szerzői jogának védelme céljából szerzői jogot védő vezérlőjeleket tartalmaz. Ha ilyen szoftvert kísérel meg felvenni, az LCD képernyőn, illetve a keresőben a [Cannot record due to copyright protection.] üzenet jelenik meg. A kamera felvétel közben nem rögzít szerzői jogot védő vezérlőjeleket a kazettára.

A használatl kapcsolatos megjegyzések

■ Ha a kamerát sokáig nem használja Vegye ki belőle a kazettát, és tárolja megfelelően.

■ **A véletlen törlés megelőzése érdekében** A kazetta írásvédő kapcsolóját tolja el a SAVE jelzés felé.

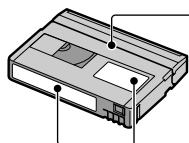


REC: A kazettára felvétel rögzíthető.
SAVE: A kazettára nem rögzíthető felvétel (írásvédett).



■ A kazetta felcímkézése

Azért, hogy megelőzze a kamera esetleges hibás működését, a kazettára címkét csak a következő ábrán megjelölt helyre tegyen.



A kazetta szélére és élére ne ragasszon címkét.

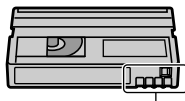
A címke helye

■ A kazetta használatát követően

A kép és a hang torzulásának megelőzése érdekében csévélje vissza a szalagot a kazetta elejére. Ezután a kazettát tegye a tokjába, és felállítva tárolja.

■ Az aranyozott érintkező tisztítása

A kazetta aranyozott érintkezőjét minden 10. kazettakivétel követően tisztítsa meg vattapálcikával. Ha a kazetta aranyozott érintkezői piszkosak vagy porosak, a kamera nem tudja pontosan kiírni a hátralévő műsoridőt.




Aranyozott érintkező

Az „InfoLITHIUM” akkumulátor

Ez a készülék kompatibilis a (P sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátorral.

A kamera kizárólag „InfoLITHIUM” akkumulátorral működik.

A P sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátorokon a  jelzés látható.

Mit takar az „InfoLITHIUM” név?

Az „InfoLITHIUM” név lítium-ion akkumulátort jelöl, amely a működési feltételekkel kapcsolatos információkat továbbítja a kamera és a külön megvásárolható hálózati tápegység, illetve töltő között.

A „InfoLITHIUM” akkumulátor a kamera működési feltételeinek függvényében kiszámítja az energiatöltést, és percekben kifejezve kijelzi, hogy az akkumulátorral a kamera még mennyi ideig képes működni.

A (külön megvásárolható) hálózati tápegység, illetve töltő esetén az akkumulátor energiaszintjének megfelelő hátralévő működési idő és a még hátralévő töltési idő jelenik meg.

Az akkumulátor töltése

- A kamera használata előtt feltétlenül tölts fel az akkumulátort.
- Javasoljuk, hogy az akkumulátort 10 °C és 30 °C hőmérsékleten tölts egészen addig, amíg a CHG töltésjelző ki nem kapcsol. Más hőmérsékleten előfordulhat, hogy az akkumulátor feltöltése kisebb hatásokkal történik.
- A töltés befejezése után húzza ki a kábelt a kamera DC IN aljzatából, távolítsa el az akkumulátort, és vegye le a kamerát a DCR-HC22E típusúhoz mellékelt Handycam Station illesztőállványról.


Hogyan használható ki az akkumulátor?

- Az akkumulátor teljesítőképessége 10 °C és az alatti hőmérséklet esetében csökken, és használni is csak rövidebb ideig lehet. Ilyen körülmények között az akkumulátor használhatóságának meghosszabbítása érdekében tegye az alábbiakat.
 - Az akkumulátort tartsa a zsebében, hogy teste melegeivel melegen tartsa, és csak közvetlenül a felvétel megkezdése előtt tegye be a kamerába.
 - Nagy kapacitású akkumulátort használjon: NP-FP50/FP70/FP90 (külön megvásárolható).
- Ha gyakran használja az LCD képernyőt, játsszik le felvételt, csévéli a szalagot előre vagy vissza, az akkumulátor gyorsabban lemerül. Javasoljuk, hogy nagy kapacitású akkumulátort használjon: NP-FP50/FP70/FP90 (külön megvásárolható).
- Amikor a kamerával nem készíti felvételt, ne feledje a POWER kapcsolót OFF (CHG) helyzetbe állítani. Az akkumulátor energiája akkor is fogy, amikor a kamera készenléti vagy szünet üzemmódban van.
- Legyen kéznél a tervezett felvételi idő kétszereséhez vagy háromszorosához elegendő tartalékakkumulátor, és a tényleges felvétel megkezdése előtt készítsen próbafelvételeket.
- Óvja az akkumulátort a víztől. Az akkumulátor nem vízálló.


Az akkumulátor energiaszintjének kijelzése

- Ha a kamera kikapcsol, pedig az akkumulátor energiaszintjét mutató kijelzés szerint az akkumulátornak még működtetnie kellene a kamerát, tölts fel újra teljesen az akkumulátort. Ezután a kijelzés ismét a pontos értéket mutatja. Ne feledje azonban, hogy ha az akkumulátort hosszú időn át magas hőmérsékleten használta, ha egy ideig teljesen feltöltött állapotban hagyta, vagy ha rendszeresen használja, akkor előfordulhat, hogy az akkumulátor energiaszintjét mutató kijelzés továbbra sem a helyes értéket mutatja. A kijelző által mutatott értéket tekintse a maximális üzemi idő hozzávetőleges értékének.

Az i.LINK csatlakoztatása

- Az üzemi körülményektől, a hőmérséklettől és a környezettől függően előfordulhat, hogy az  szimbólum, amely azt jelzi, hogy az akkumulátor már majdnem lemerült, időnként akkor is villogni kezd, ha az akkumulátor által biztosított üzemidő még 5–10 perc.

Az akkumulátor tárolása

- Ha az akkumulátort hosszú időn át nem használja, töltsse fel teljesen, és évente egyszer tegye fel a kamerára és használja egy kicsit, hogy ezzel fenntartsa az akkumulátor működőképességét. Tároláshoz vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye száraz, hűvös helyre.
- Az akkumulátort úgy tudja a kamerával teljesen lemeríteni, hogy az [A.SHUT OFF] értéket [NEVER]-re állítja az  (OTHERS) menüben, és a kamerát a kazettás felvétel készenléti állapotában hagyja mindaddig, amíg az magától ki nem kapcsol (46. oldal).

Az akkumulátor élettartama

- Az akkumulátor nem örökéletű. Az idő múlásával és a használattal arányosan az akkumulátor kapacitása fokozatosan csökken. Ha jelentősen lerövidül az akkumulátor által biztosított üzemidő, akkor az akkumulátor valószínűleg élettartamának vége felé jár. Vásároljon új akkumulátort.
- Az egyes akkumulátorok élettartama a tárolási és működtetési feltételek, illetve a környezet függvényében egymástól eltérő lehet.

A készüléken található DV aljzat i.LINK-kompatibilis DV aljzat. Az alábbiakban ismertetjük az i.LINK szabványt és jellemzőit.

Mit takar az „i.LINK” elnevezés?

Az i.LINK olyan digitális soros interfész, amely két, i.LINK csatlakozóaljzattal rendelkező készülék között digitális video-, digitális audio- és egyéb adatok kétirányú továbbítására szolgál. Az i.LINK kábelen át más készülékek vezérelhetők is. Az i.LINK-kompatibilis készülékek csatlakoztatásához elegendő egyetlen i.LINK kábel. A lehetséges alkalmazások között említhetjük a különböző digitális AV készülékekkel végzett műveleteket és adatátviteli tranzakciókat.

Ha láncba fűzve 2 vagy több i.LINK-kompatibilis készüléket csatlakoztatunk a kamerához, akkor nemcsak a kamera és a hozzá közvetlenül csatlakoztatott készülék között végezhető műveletek és adatátviteli tranzakciók, hanem a közvetlenül a kamerához csatlakoztatott készüléken keresztül a többi berendezéssel is.

Meg kell azonban jegyeznünk, hogy a csatlakoztatandó készülék jellemzőinek és műszaki adatainak függvényében a működési mód eltérő lehet. Az is előfordulhat, hogy bizonyos csatlakoztatott készülékeken a műveletek és adatátviteli tranzakciók nem valósíthatók meg.

- Rendszerint csak egyetlen készülék lehet az i.LINK kábellel a kamerához csatlakoztatni. Ha a kamerát olyan i.LINK-kompatibilis készülékhez csatlakoztatja, amely legalább két DV aljzattal is rendelkezik, olvassa el az illető készülék használati útmutatóját.
- Az i.LINK kifejezést a Sony javasolta az IEEE 1394-es adatszállító vezeték köznapi megnevezésére, és mint védjegyet számos cég elfogadta.

- Az IEEE 1394 nemzetközi szabvány, amelyet az Institute of Electrical and Electronics Engineers (az amerikai székhelyű Villamosmérnökök Egyesülete) hagyott jóvá.

Az i.LINK jelátviteli sebessége

Az i.LINK maximális jelátviteli sebessége a készülékek függvényében változik. Háromféle jelátviteli sebesség használható:

S100 (kb. 100Mbps)

S200 (kb. 200Mbps)

S400 (kb. 400Mbps)

Az egyes készülékek használati útmutatójának „Műszaki adatok” fejezete megadja a jelátviteli sebességet. Egyes készülékeken ezt az i.LINK csatlakozóaljzat közelében is feltüntetik. Ha a készüléken (mint például ezen a kamerán is) a maximális jelátviteli sebességet nem tüntetik fel, akkor az „S100” érték vonatkozik rá. Ha különböző jelátviteli sebességű készülékeket csatlakoztat egymáshoz, a tényleges jelátviteli sebesség időnként eltérhet a feltüntetett értéktől.

* Mit takar az „Mbps” rövidítés?

Az Mbps a „megabits per second” kifejezés rövidítése, és az egy másodperc alatt küldhető vagy vehető adatmennyiséget adja meg. A 100 Mbps kifejezés például azt jelenti, hogy egy másodperc alatt 100 megabitnyi adat küldésére van lehetőség.

A kamera i.LINK funkciói

Ha többet szeretne megtudni arról, hogyan lehet másolatot készíteni úgy, hogy a kamerát egy másik DV aljzattal rendelkező videokészülékhez csatlakoztatja, olvassa el a 48. oldalt. A kamerát nemcsak videokészülékhez, hanem más Sony gyártmányú i.LINK (DV interfész) csatlakozóval rendelkező készülékhez (például VAIO sorozatú személyi számítógéphez) is csatlakoztathatja.

Mielőtt a kamerát számítógéphez csatlakoztatná, győződjék meg arról, hogy a kamera által támogatott alkalmazás már telepítve van a számítógépen.

Egyes i.LINK-kompatibilis videoeszközök, így például a digitális televíziók, a DVD-, MICROMOV- és HDV-felvevők/lejátszók nem használhatók DV-eszközökkel. Mielőtt más készülékhez csatlakozna, bizonyosodjék meg arról, hogy az illető eszköz kompatibilis-e a DV-eszközökkel. A részleteket, a biztonsági előírásokat és a használható szoftvereket illetően olvassa el a csatlakoztatott készülék használati útmutatóját.

A szükséges i.LINK kábel

Használjon Sony i.LINK 4-4 pólusú kábelt (DV másolóshoz).

Karbantartás és biztonsági előírások

Használat és gondozás

- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken.
 - Ahol nagy melegnek vagy nagy hidegnek vannak kitéve. Soha ne hagyja őket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 60 °C fölé emelkedhet, például közvetlen napsugárzásnak kitett helyen, hősugárzó mellett vagy tűző napon parkoló gépkocsiban. A nagy meleg hatására meghibásodhatnak, deformálódhatnak.
 - Erős mágneses tér közelében és ott, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
 - Erős rádióhullámok vagy sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
 - AM vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
 - Homokos tengerparton vagy poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, az meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
 - Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD képernyőt, a keresőt vagy a lensét közvetlen napsugárzás érheti. A közvetlen napsugárzás tönkretetheti a kereső belsejét és az LCD képernyőt.
 - Nagyon páráshelyen.
- A kamerát 7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenárammal üzemeltesse.
- Az egyen-/váltakozó áramú üzemeltetéshez használja az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat.
- Ügyeljen arra, hogy a kamera ne legyen vizes (ne érje pl. eső, tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt nézesse meg egy Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan kezelje a készüléket, ne szedje szét, ne alakítsa át, és óvja a durva fizikai hatásoktól, például ütéstől, leeséstől vagy rálépéstől. Különösen a lencse épségére ügyeljen.

- Amikor nem használja a kamerát, a POWER kapcsolót állítsa OFF (CHG) helyzetbe.
- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe, mert ilyenkor a belső részek túlmelegedhetnek. A képen zaj jelenhet meg.
- Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig a dugót fogja meg, soha ne magát a kábelt.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- A DCR-HC19E/HC21E/HC22E típusokhoz mellékelt távirányítót és a gombelemet tartsa a gyerekektől elzárva. Ha a gyerek az elemet véletlenül lenyeli, azonnal vigye orvoshoz.
- Ha folyik az elem
 - keresse fel a hivatalos helyi Sony márkaszervizt,
 - mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot,
 - ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki és forduljon orvoshoz.



■ Ha a kamerát sokáig nem használja

- Időnként kapcsolja be és kb. 3 perccig üzemeltesse, pl. játsszon le egy kazettát.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

Páralecspapódás

Ha a kamerát hideg helyről közvetlenül meleg helyre viszi, a kamera belsejében, a szalag felszínén vagy a lensén pára csapódhat le. Ilyenkor előfordulhat, hogy a szalag a fejre tapad és megsérül, vagy a készülék nem megfelelően működik. Ha a kamera belsejében páralecsapódás tapasztalható, megjelenik a [☒▲] Moisture condensation. Eject the cassette.] (Páralecspapódás történt. Vegye ki a kazettát.) vagy a [☒ Moisture condensation. Turn off for 1H.] (Páralecspapódás történt. Kapcsolja ki 1 órára.) felirat. Ha a pára a lencsére csapódik le, ilyen üzenet nem jelenik meg.

■ Ha páralecsapódás történt

A kazettakidobás kivételével egyik funkció sem működik. Vegye ki a kazettát, kapcsolja ki a kamerát, és kb. 1 órán keresztül hagyja nyitva a kazettatartó tetejét. A kamerát akkor lehet ismét használni, ha bekapcsoláskor nem jelenik meg sem a , sem pedig a  szimbólum.

Amikor a páralecsapódás még csak elkezdődik, a kamera ezt nem mindig érzékeli. Ilyen esetben néha előfordul, hogy a kazettatartó tetejének kinyitása után a kazetta 10 másodpercig még nem jön elő. A jelenség nem utal meghibásodásra. Ne csukja vissza a kazettatartó fedelét, amíg elő nem jön a kazetta.

■ Megjegyzés a páralecsapódással kapcsolatban

Páralecsapódás akkor fordulhat elő, ha a kamerát hideg helyről meleg helyre viszi (vagy fordítva), illetve ha a kamerát párás helyen használja, például:

- ha a kamerát síterepről fűtött helyiségbe viszi,
- ha a kamerát légkondicionált gépkocsiból vagy helyiségből a szabadba, meleg levegőre viszi ki,
- ha a kamerát zivatar vagy zápor után használja,
- ha a kamerát meleg, párás helyen használja.

■ A páralecsapódás megelőzése

Amikor a kamerát hideg helyről meleg helyre viszi, tegye a kamerát műanyag tasakba és ügyeljen arra, hogy a tasak tökéletesen zárva legyen. A tasakot csak akkor bontsa ki, ha a tasakon belüli hőmérséklet már elérte a környező légtér hőmérsékletét (ez körülbelül egy óra).

Videofej

- Ha a videofej beszennyeződik, a kamerával nem lehet rendesen felvenni, illetve lejátszáskor a kép vagy a hang torz lesz.

- Az alábbi esetekben 10 másodpercig tisztítsa a videofejeket (külön megvásárolható) Sony DVM-12CLD tisztítókazettával:

- ha lejátszáskor a képen mozaikszerű zaj látható, vagy a képernyő kék színű,



- ha a lejátszott kép nem mozdul,
- ha nem jelenik meg a lejátszott kép vagy kihagy a hang,
- ha a [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] (Piszkos a videofej. Tisztítsa meg tisztítókazettával.) üzenet jelenik meg a felvételkor,
- ha a [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] (Piszkos a videofej. Tisztítsa meg tisztítókazettával.) üzenet jelenik meg a lejátszáskor.

- A hosszú használat során a videofej elkopik. Ha nem éles a kép és ezen a tisztítókazetta sem segít, akkor előfordulhat, hogy a videofej elhasználódott. A videofej cseréjéhez lépjen kapcsolatba a Sony márkakereskedővel, illetve a hivatalos Sony márkaszervizzel.

LCD képernyő

- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyőt ne érje erős nyomás, mert tönkremehet.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn „utófénylés”, „képviszamaradás” jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera működése közben az LCD képernyő háta felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

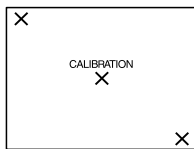
■ Az LCD képernyő tisztítása

Ha az LCD képernyő poros vagy ujjlenyomatok vannak rajta, puha tisztítókendővel tisztítsa meg. Ha a (külön megvásárolható) LCD Cleaning Kit tisztítókészletet használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

■ Az LCD képernyő beállítása (BEÁLLÍTÁS)

Előfordulhat, hogy az érintőképernyő gombjai nem megfelelően működnek. Ilyen esetben hajtsa végre az alábbiakat. Javasoljuk, hogy a művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse.

- 1 Tolja a POWER kapcsolót felfelé, OFF (CHG) helyzetbe.
- 2 Vegye ki a kazettát a kamerából, távolítson el a hálózati tápegység kivételével valamennyi kábelt a kamerából vagy a DCR-HC22E típushoz mellékelt Handycam Station illesztőállványból.
- 3 Tartsa lenyomva a DSPL/BATT INFO gombot, és közben a POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot, majd nyomja le a DSPL/BATT INFO gombot, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig.
- 4 A „Memory Stick” vagy hasonló memóriakártya sarkával érintse meg a képernyőn megjelenő „x” szimbólumot.



Ekkor a „x” szimbólum elmozdul. Ha nem jó helyen érintette meg a képernyőt, a 4 lépéstől kezdve ismétlje meg az eljárást.

- Ha el van forgatva, akkor nem lehet beállítani az LCD képernyőt.

A készülék házának karbantartása

- Ha a kamera háza bepiszkolódik, nedves puha ruhával törölje meg, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.
- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:

- ne használjon vegyszert, például hígítót, benzint, alkoholt, vegyszerral átítatott ruhát, impregnálószert, rovarirtót,
- ne fogja meg a kamerát, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett,
- ne hagyja, hogy a kamera háza sokáig érintkezésben maradjon gumival, műanyaggal.

A lencse gondozása és tárolása

- Törölje tisztára a lencse felületét tiszta ruhával a következő esetekben:
 - ha a lencse felületén ujjlenyomatok vannak,
 - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen,
 - ha a lencsét sós vízpárát tartalmazó levegő éri (például tengerparton).
- Tárolja a lencsét jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen.
- A penészedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg a lencsét. Azért, hogy a kamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be és használja egy kicsit.

A beépített újratölthető elem töltése

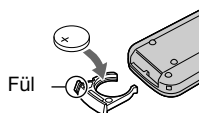
A kamerában beépített, újratölthető elem található, hogy még akkor is meg tudja őrizni a dátumra, időre és egyéb beállításokra vonatkozó információkat, ha a POWER kapcsolót OFF (CHG) állásba tolja. A beépített újratölthető elem mindig töltődik, amikor használja a kamerát, de ha nem használja a kamerát, az elem fokozatosan lemerül. Az újratölthető elem körülbelül **3 hónap** alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera működését azonban nem befolyásolja, hogy az újratölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

■ Feltöltés

A kamerára csatlakoztassa a mellékelt hálózati tápegységet (amelyet bedugott a fali csatlakozóaljzatba), a POWER kapcsolót tolja OFF (CHG) helyzetbe, és legalább 24 órán át hagyja így a kamerát.

A távirányító elemének cseréje (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

- 1 Tartsa lenyomva a fület, körmét illeszze bele a vágásba, és húzza ki az elemtartót.
- 2 Tegyen be egy új elemet úgy, hogy a + vége felfelé nézzen.
- 3 Kattanásig tolja vissza az elemtartót a távirányítóba.



FIGYELMEZTETÉS

Ha nem megfelelően bánik vele, az elem felrobbanhat. Ne töltsse, ne szedje szét és ne dobja tűzbe!

Figyelem!

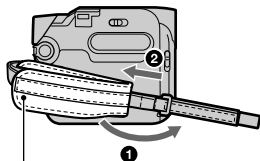
Ha helytelenül teszi be az elemet, az felrobbanhat. Az elemet csak azonos típusú vagy a gyártó által javasolt helyettesítő elemre cserélje. Az elhasznált elemeket a gyártó útmutatásainak megfelelően dobja ki.

- A távirányító egy lítium gombelemmel (CR2025) működik. Csak CR2025 típusú elemet használjon.
- Ha lemerülőben van a lítium elem, a távirányító hatótávolsága lerövidül, sőt az is előfordulhat, hogy a távirányító nem megfelelően működik. Ilyen esetben az elemet cserélje ki egy Sony CR2025 típusú lítium elemre. Ha másfajta elemet használ, az tüzet vagy robbanást okozhat.

A rögzítőpánt használata csuklópántként

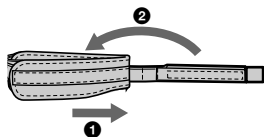
A kamera szállításakor praktikus.

- 1 Oldja ki a kéztámasz (1) tépőzáras rögzítését, és a pántot húzza ki a gyűrűből (2).

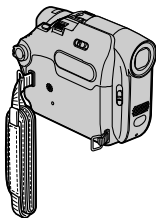


Kéztámasz

- 2 Tolja el a kéztámaszt jobbra (1), amennyire csak lehet, majd a pánt végét visszahajtva rögzítse a tépőzárral (2).

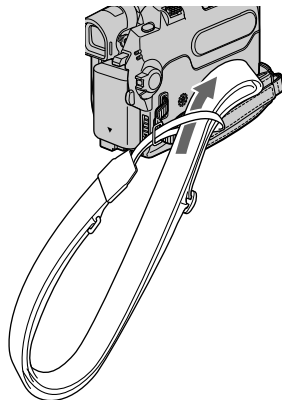


- 3 A rögzítőpántot használja csuklópántként, az ábrán látható módon.



A vállszíj rögzítése (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

A vállszíjat a számára kialakított lyukba kell befűzni.



Műszaki adatok

Rendszer

| | |
|-----------------------------|---|
| Képfelvevő rendszer | 2 forgófej, helikális pásztázórendszer |
| Hangfelvevő rendszer | Forgó fej, PCM rendszerű Kvantálás: 12 bites (mintavételei frekvencia: 32 kHz, sztereó 1, sztereó 2), 16 bites (mintavételei frekvencia: 48 kHz, sztereó) PAL szín, CCIR szabványok |
| Videojel | |
| Használható kazetta | A rányomtatott ^{Mini} DV jelzéssel ellátott mini DV kazetta |
| Szalagsebesség | SP: kb. 18,81 mm/s LP: kb. 12,56 mm/s |
| Felvételi/lejátszási idő | SP: 60 perc LP: 90 perc (DVM60 kazetta használatával) |
| Előre-/visszacseválás ideje | Kb. 2 perc 40 másodperc (DVM60 kazetta használatával) |
| Kereső | Elektromos kereső (fekete-fehér) |
| Képkapcsoló | 3,0 mm-es (1/6 típusú) CCD (Charge Coupled Device – töltéscsatolt eszköz) Összesen: Kb. 800 000 képpont Effektív (mozgóképek): Kb. 400 000 képpont Carl Zeiss Vario-Tessar |
| Lencse | Kombinált, motoros zoommal ellátott lencse Szűrő átmérője: 25 mm 20 × (optikai), 640 × (digitális, DCR-HC17E), 800 × (digitális, DCR-HC19E/HC21E/HC22E) F=1,8 - 3,1 f=2, 3 - 46 mm 35 mm-es fényképezőgép-egyenérték CAMERA üzemmódban: 44 - 880 mm |
| Színhőmérséklet | [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 °K), [OUTDOOR] (5 800 °K) |
| Minimális megvilágítás | 5 lx (lux) (F 1, 8) 0 lx (lux) (NightShot plus funkció során) ¹ |

¹ A sötétben nem látható tárgyakat infravörös megvilágítással veheti fel.

Kimeneti/bemeneti csatlakozók

| | |
|------------------------------------|--|
| Audio/video kimenet | 10 pólusú csatlakozó Videojel: 1 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus Luminancia-jel: 1 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus Krominancia-jel: 0,3 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus Audiojel: 327 mV (47 kΩ-nál nagyobb kimeneti impedancia esetén), kevesebb mint 2, 2 kΩ kimeneti impedancia mini-B |
| USB aljzat (DCR-HC17E/HC19E/HC21E) | |
| LANC aljzat | Kis méretű sztereó mini aljzat (o 2,5 mm) |
| DV bemenet/kimenet (DCR-HC21E) | 4 pólusú csatlakozó |
| DV kimenet (DCR-HC17E/HC19E) | 4 pólusú csatlakozó |

LCD képernyő

| | |
|-----------------|-----------------------|
| Kép | 6,2 cm (2,5" képátló) |
| Képpontok száma | 123 200 (560 × 220) |

Általános jellemzők

| | |
|------------------------------|---|
| Tápfeszültség | 7,2 V egyenáram (akkumulátorról) 8,4 V egyenáram (hálózati tápegységről) |
| Átlagos teljesítményfelvétel | Kamerafelvételi üzemmódban az 1,9 W-os kereső használatával Kamerafelvételi üzemmódban a 2,4 W-os LCD képernyő használatával |
| Üzemi hőmérséklet | 0 °C - 40 °C |
| Tárolási hőmérséklet | -20 °C és +60 °C |
| Méret (kb.) | 54,7 × 90,0 × 111,7 mm (szé/ma/mé) |
| Tömeg (kb.) | 400 g tartozékok nélkül: 460 g az NP-FP30 akkumulátorral és DVM60 kazettával együtt. |

Mellékelt tartozékok Lásd a 8. oldalon.

DCRA-C122 (DCR-HC22E) Handycam Station illesztőállvány

Audio/video kimenet 10 pólusú csatlakozó
Videojel: 1 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus
Luminancia-jel: 1 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus
Krominancia-jel: 0,3 Vp-p, 75 Ω, aszimmetrikus
Audiojel: 327 mV (47 kΩ-nál nagyobb kimeneti impedancia esetén), kevesebb mint 2, 2 kΩ kimeneti impedancia

USB aljzat mini-B

DV bemenet /kimenet 4 pólusú csatlakozó

AC-L25A/L25B hálózati tápegység

Tápfeszültség 100-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz

Áramfelvétel 0,35-0,18 A

Teljesítményfelvétel 18 W

Kimeneti feszültség 8,4 V egyenáram²

Üzemi hőmérséklet 0 °C - 40 °C

Tárolási hőmérséklet -20 °C és + 60 °C

Méreték (kb.) 56 × 31 × 100 mm (szé/ma/mé) ha nincsenek kihúzva/kihajtva részek

Tömeg (kb.) 190 g tápkábel nélkül

² Lásd a hálózati adapter címkéjén feltüntetett további adatokat.

Akkumulátor (NP-FP30)

Maximális kimeneti feszültség 8,4 V egyenáram

Kimeneti feszültség 7,2 V egyenáram

Kapacitás 3,6 Wh (500 mAh)

Méreték (kb.) 31,8 × 18,5 × 45,0 mm (szé/ma/mé)

Tömeg (kb.) 40 g

Üzemi hőmérséklet 0 °C - 40 °C

Típus Lítiumion

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a típus külső megjelenését és műszaki paramétereit előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.

Eltérések az egyes típusok között

| | | |
|---------------------|-----|-----|
| DCR-HC | 17E | 19E |
| DV aljzat | OUT | OUT |
| Infravörös érzékelő | — | ● |
| Handycam Station | — | — |

| | | |
|---------------------|--------|--------|
| DCR-HC | 21E | 22E |
| DV aljzat | IN/OUT | IN/OUT |
| Infravörös érzékelő | ● | ● |
| Handycam Station | — | ● |

● Rendelkezik vele
— Nem rendelkezik vele

Tárgymutató

Számok

21 érintkezős illesztő 31

A

A kamera tartása 13

A/V átjátszókábel... 30, 47, 52

Akkumulátor

Akkumulátor 9

Akkumulátor adatai... 23

Akkumulátor energiaszintje 23

Akkumulátor energiaszintje..... 24, 81

Akkumulátor töltése 9

Akkumulátor 9

Beépített újratölthető elem..... 86

Alaphelyzet (Reset) 23

Aljzat..... 52

AUDIO MIX 50

AUDIO MODE 45

A.SHUT OFF (automatikus kikapcsolás) 46

AUTO SHTR (automatikus zársebesség)..... 41

A DUB CTRL (hang hozzáadása) 37

Á

Állvány..... 23

B

B&W 41

BACK LIGHT 22, 67

BEACH&SKI 40

Beállítás 86

BEEP 46

Beépített mikrofon 23

BLACK FADER 34

BURN DVD..... 36

BURN VCD 36

C

CAM DATA..... 36

CAMERA SET menü..... 42

CD-ROM..... 53

CHG töltésjelző 10

Címke 80

CLOCK SET 16

COMMANDER 46

Csatlakoztatás

Számítógép 53

TV..... 30, 47

Csulólópánt 88

D

D ZOOM (digitális zoom) 42

DATA CODE (adatkód) 36

DATE/TIME 36

Dátum és idő beállítása..... 16

Dátum szerinti keresés..... 28

DC csatlakozó 9

DC IN aljzat 9

DEMO MODE 45

DISP GUIDE. (kijelző útmutatója)..... 15

DISP OUT (megjelenítés helye) 46

DISP/BATT INFO gomb.....15, 23

DV aljzat.....48, 52, 60

E

EASY gomb 18

Easy Handycam 18

EDIT SEARCH 26, 42

Első lépések útmutató (First Step Guide)..... 53, 59

END SCH (END search) 26

EXPOSURE 34, 69

Expozíció rögzítése 22

É

Érintőképernyő..... 15

F

FADER..... 34

Fali csatlakozóaljzat..... 9

Fedél..... 17

Felvétel eleje 26

Felvétel elejének megkeresése 26

Felvételi idő..... 11

Felvételi kapacitás 24, 45

Felvételkészítés 20

Fényképkeresés 29

Fényképkészítés kazettára 20

Fényképpasztázás 29

Figyelmeztető szimbólumok 76

Figyelmeztető üzenetek ... 76

FLASH LVL (vaku erőssége) 41

FLASH MODE 41

FN (Funkció) gomb 24, 32

FOCUS 33, 67

Fordított irányú lejátszás... 37

Fő hangsáv 43

H

Handycam Station 9

Hangerő 21

Hangszóró..... 23

Hálózati tápegység..... 8

Hifi SOUND..... 43

I

INDOOR..... 35

i.LINK 82

Időkód 24

| | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Ikon | Lásd Kijelzősek megjelenítése |
| „InfoLITHIUM” akkumulátor | 81 |
| Infravörös érzékelő..... | 23 |
| Infravörös érezkelő/jeladó..... | 22 |
| Ismerkedés..... | 8, 55, 59 |

I

| | |
|-------------------------|----|
| Írásvédő kapcsoló | 80 |
|-------------------------|----|

J

| | |
|--------------|----|
| Jeladó | 27 |
|--------------|----|

K

| | |
|--|--------|
| Karbantartás..... | 84 |
| Kazetta | 17, 80 |
| Betetés/kivétel..... | 17 |
| Kereső | 14 |
| Fényerő..... | 44 |
| Kereső élességbeállító gombja..... | 14 |
| Kezelőgomb..... | 32 |
| Képkeresés..... | 21 |
| Képkockánkénti lejátszás.... | 37 |
| Kétszeres sebességű lejátszás | 37 |
| Kéztámasz..... | 88 |
| Kijelzőn látható szimbólumok | 24 |
| Külföldön | 79 |

L

| | |
|-----------------------------------|----|
| LANC aljzat | 52 |
| LANDSCAPE..... | 40 |
| LANGUAGE..... | 45 |
| Lassított lejátszás | 37 |
| LCD B.L. (LCD ellenfény) | 44 |
| LCD BRT (LCD fényessége)..... | 36 |

| | |
|---------------------------------------|--------|
| LCD COLOR | 44 |
| LCD képernyő | 15 |
| LCD képernyő háttérvilágítása..... | 14, 36 |
| LCD panel | 14 |
| LCD B.L. (LCD ellenfény) | 44 |
| LCD BRT (LCD fényessége)..... | 36 |
| LCD COLOR | 44 |
| LCD/VF SET menü | 44 |
| Lejátszás..... | 21 |
| Fordított irányú..... | 37 |
| Képkocka..... | 37 |
| Kétszeres sebesség..... | 37 |
| SLOW | 37 |
| Lejátszási idő..... | 12 |
| LENCSEVÉDŐ | 20 |
| Lítium elem | 87 |
| LP (hosszan játszó)..... | 45 |

M

| | |
|--------------------------|--------|
| Macintosh | 55, 58 |
| MANUAL SET menü..... | 40 |
| Másolás | 48 |
| Mellék hangsáv | 43 |
| Menü | 32 |
| A menü használata | 32 |
| CAMERA SET menü | 42 |
| LCD/VF SET menü | 44 |
| MANUAL SET menü | 40 |
| Menüelemek | 38 |
| OTHERS menü..... | 46 |
| PLAYER SET menü.... | 43 |
| SETUP MENU menü | 45 |
| TAPE SET menü..... | 45 |
| VCR SET menü..... | 43 |
| MONOTONE FADER | 34 |
| MOSAIC | 41 |

| | |
|--|-----------|
| MOSAIC FADER..... | 34 |
| Mozgóképf REC MODE (felvételi mód) | 45 |
| Műszaki adatok..... | 89 |
| Műveletekkor hallható hangjelzés | Lásd BEEP |
| Műveleteknélhallható hangjelzés | Lásd BEEP |

N

| | |
|--|--------|
| NEG.ART..... | 41 |
| NightShot plus..... | 22 |
| NIGHTSHOT PLUS kapcsoló | 22 |
| N.S.LIGHT (NightShot Light fényforrás)..... | 43 |
| NTSC..... | 68, 79 |
| Null-pont megjegyzése..... | 28 |

O

| | |
|----------------------|----|
| ONE PUSH..... | 35 |
| OPEN/EJECT gomb..... | 17 |
| OTHERS menü | 46 |
| OUTDOOR | 35 |

Ö

| | |
|----------------------------|----|
| Öndiagnózis kijelzője..... | 76 |
|----------------------------|----|

P

| | |
|--|----|
| P EFFECT (képeffektus)..... | 40 |
| PAL | 79 |
| PASTEL..... | 41 |
| Páralecsapódás | 84 |
| Pásztázás | 21 |
| PHOTO gomb..... | 20 |
| Picture Package..... | 55 |
| Pixela User Support Center (Pixela Ügyfélszolgálat).... | 59 |
| PLAYER SET menü..... | 43 |
| PORTRAIT (lágyportré) .. | 40 |

| | |
|----------------------|--------|
| POWER kapcsoló | 13 |
| PROGRAM AE | 40, 70 |
| PUSH gomb | 10 |

R

| | |
|--|----|
| REC CTRL (felvétel vezérlése)..... | 49 |
| REC LAMP (felvétéljelző lámpa)..... | 46 |
| REC MODE (felvételi mód)..... | 45 |
| REC START/STOP | 20 |
| REMAIN..... | 45 |
| Rendszerkövetelmények... | 54 |
| RESET gomb | 23 |
| Rögzítópánt | 88 |

S

| | |
|--|--------------|
| SELF TIMER | 35 |
| SEPIA | 41 |
| SETUP MENU menü | 45 |
| SOLARIZE..... | 41 |
| SP (Normál lejátszás)..... | 45 |
| SPORTS (sport)..... | 40 |
| SPOT FOCUS..... | 33, 70 |
| SPOT METER (Rugalmas fénymérés) | 69 |
| SPOT METER (Rugalmas fénymérő)..... | 33 |
| SPOTLIGHT | 40 |
| STEADYSHOT | 42, 67 |
| STEREO | 43 |
| SUNSETMOON..... | 40 |
| Súgó..... | 54 |
| Szalag | Lásd Kazetta |
| Szalagkezelő gombok | 21 |
| Számítógép | 55 |
| Számláló..... | 24 |
| Széles látószög..... | 22 |
| Szigetelőlap | 27 |
| Szoftver | 55 |

T

| | |
|-------------------------------|--------|
| TAPE SET menü..... | 45 |
| Tartozékalkalmazat | 52 |
| Tápkábel..... | 8, 10 |
| Távírányító..... | 27 |
| Telefotó | 22 |
| Telepítés | 55 |
| Televíziós színrendszerek ... | 79 |
| Teljes feltöltés..... | 10 |
| Töltési idő | 11 |
| Tükör üzemmód..... | 22 |
| TV | 30, 47 |

U

| | |
|------------------------|----|
| USB aljzat..... | 52 |
| USB STREAM | 45 |
| USB videoátvitel | 45 |

V

| | |
|---|----|
| V SPD PLAY (változó sebességű lejátszás) | 37 |
| Vállszij | 88 |
| VCR SET menü | 43 |
| Védjegy..... | 94 |
| VF B.L. (kereső fényereje)..... | 44 |
| Videofej..... | 85 |
| Visszajátszás | 27 |



W

| | |
|--|--------|
| WHITE FADER | 34 |
| WHT BAL (Fehéregyensúly) | 35, 70 |
| WIDE DISP (szélesvásznú)..... | 44 |
| WIDE SEL (képarány kiválasztása)..... | 42 |
| Windows | 54, 55 |
| WORLD TIME | 46 |

Z

| | |
|------------------------------|----|
| ZERO SET MEMORY gomb..... | 27 |
| Zoomgomb | 22 |
| Zoomolás..... | 22 |

Védjegyek

- Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- Az i.LINK és az  a Sony Corporation védjegye.
- A Picture Package a Sony Corporation védjegye.
- Mini  védjegy.
Digital Video Cassette
- A Microsoft, a Windows és a Windows Media a U. S. Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az iMac, az iBook, a Macintosh, a Mac OS, a PowerBook és a PowerMac az Apple Computer, Inc. védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az eMac az Apple Computer, Inc. védjegye.
- Az Adobe, az Adobe logó, valamint az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államok, illetve más országok területén.

- A QuickTime és a QuickTime embléma az Apple Computer, Inc. védjegyei.
- A Roxio a Roxio, Inc. bejegyzett védjegye.
- A Toast a Roxio, Inc. védjegye.
- A Windows Media Player a Microsoft Corporation védjegye.
- A Macromedia és a Macromedia Flash Player a Macromedia, Inc. névjegyei vagy bejegyzett névjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- A Pentium az Intel Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Minden más említett terméknév a tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye. A továbbiakban sem a „™” sem pedig az „®” jel nem szerepel a kézikönyvben.

<http://www.sony.net/>



100%-ban újrahasznosított
papírra, illékony szerves
vegyületektől mentes, növényi
olaj alapú tintával nyomtatva.

Printed in Japan



2586507630